

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

“আর নিশ্চয়ই আমরা কুরআনকে উপদেশ
গ্রহণ (করার ও স্মরণ রাখার) জন্য সহজ
করে দিয়েছি।” (সূরা আল্ কয়স: ১৮)

قَاعِدَةٌ
يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ
কায়দা
ইয়াস্‌সারনাল কুরআন

প্রকাশনায়:

আহমদীয়া মুসলিম জামা'ত

বাংলাদেশ

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

“আর নিশ্চয়ই আমরা কুরআনকে উপদেশ গ্রহণ (করার ও স্মরণ রাখার) জন্য সহজ করে দিয়েছি।” (সূরা আল্ কামর: ১৮)



কায়দা
ইয়াস্‌সারনাল কুরআন

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

কায়দা ইয়াস্‌সারনাল কুরআন

গ্রন্থস্বত্ব	ইসলাম ইন্টারন্যাশনাল পাবলিকেশন্স লি., ইউ. কে.
প্রকাশক	আহমদীয়া মুসলিম জামা'ত, বাংলাদেশ ৪, বকশী বাজার রোড, ঢাকা-১২১১
উর্দু মূল	হযরত পীর মঞ্জুর মোহাম্মদ
ভাষান্তর	মোহাম্মদ মুতিউর রহমান
প্রথম বাংলা অনুবাদ	১০ জুলাই, ১৯৯১ খ্রিষ্টাব্দ
অষ্টম বাংলা সংস্করণ	মে, ২০১৯ খ্রিষ্টাব্দ
সংখ্যা	২০০০ কপি
মুদ্রণ	ইন্টারকন এসোসিয়েটস্ ৪৫/এ, নিউ আরামবাগ মতিঝিল, ঢাকা-১০০০।

Qā'idah
Yassarnal Qur'an

কায়দা
ইয়াস্‌সারনাল কুরআন

By Pir Monzoor Muhammad

Translated into Bangla by

Mohammad Mutiur Rahman

First Published in Bangladesh in 1991

Eighth reprint in Bangladesh in 2019

Published by

Ahmediyya Muslim Jama'at, Bangladesh

4, Bakshi Bazar Road, Dhaka-1211

© Islam International Publications Ltd., U. K.

ISBN : 978-984-991-134-0

ভূমিকা

পবিত্র কুরআন মজীদ শিক্ষা করা এবং শিক্ষা দেয়া এক মহা কল্যাণের উৎস। মহানবী (সা.) বলেছেন :-

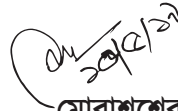
خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

অর্থাৎ তোমাদের মধ্যে সে-ই উত্তম যে কুরআন শিক্ষা করে এবং অন্যকে শিক্ষাদান করে। বহুদিন থেকে আমাদের দেশে কায়দা ইয়াস্‌সারনাল কুরআনের প্রয়োজনীয়তা অনভূত হয়ে আসছিল। আমরা আনন্দের সাথে এটির মূল পাঠসহ নোটের বঙ্গানুবাদ পেশ করছি। নোটের নিয়ম-কানুন মেনে চললে শিক্ষার্থীরা অনায়াসে ৬ মাসের মধ্যে আরবী ভাষা বিশেষ করে কুরআন মজীদ দক্ষতার সাথে পাঠ করতে সক্ষম হবে।

কায়দা ইয়াস্‌সারনাল কুরআনের উর্দু নোটসহ মূল পাঠ রচনা করেন জামাতের একজন বিশিষ্ট বুয়ূর্গ কাদিয়ান নিবাসী হযরত পীর মঞ্জুর মোহাম্মদ সাহেব। ১৯০৪ খৃষ্টাব্দে এটি প্রথম প্রকাশিত হয়। প্রথম বাংলা প্রকাশনায় নোটগুলো বঙ্গানুবাদ করেছেন মৌলবী মোহাম্মদ মুতিউর রহমান সাহেব এবং মাওলানা আব্দুল আযীয সাদেক, সদর মুরব্বী এর পাণ্ডুলিপি দেখে দিয়েছেন।

হযরত পীর মঞ্জুর মোহাম্মদ সাহেবের ইন্তেকালের পর এর সর্বস্বত্ব সৈয়দ মীর মাহমুদ আহমদ সাহেবের জন্য সংরক্ষিত। ওকালতে ইশায়াত, লণ্ডনের মাধ্যমে তাঁর অনুমতি নিয়ে এটি প্রকাশ করা হচ্ছে। আল্লাহ্ তা'লা তাঁদের সকলকে উত্তম পুরস্কারে ভূষিত করুন।

নিখিল-বিশ্ব আহমদীয়া মুসলিম জামাতের চতুর্থ খলীফা হযরত মির্যা তাহের আহমদ (রাহে.)-এর অনুমতিক্রমে এই পুস্তকখানার প্রথম বাংলা সংস্করণ প্রকাশ করা হয় ১০ জুলাই, ১৯৯১। অষ্টম বাংলা সংস্করণে লণ্ডন থেকে প্রকাশিত বইয়ের অনুসরণ করা হয়েছে। এ কাজে যে যেভাবে সহযোগিতা করেছেন তাঁদের প্রত্যেককে আল্লাহ্ তা'লা উত্তম পুরস্কার দান করুন, আমীন।



মোবিশেরউর রহমান

ন্যাশনাল আমীর

আহমদীয়া মুসলিম জামাত, বাংলাদেশ

তাং ২০ মে, ২০১৯ খ্রিষ্টাব্দ

আরবী বর্ণমালা ও উচ্চারণ

উচ্চারণসহ আরবী বর্ণমালা নিম্নে দেয়া হল:

উচ্চারণসহ আরবী বর্ণমালা
(ডান দিক থেকে বামে)

ح	ج	ث	ت	ب	ا
হা	জীম	সা	তা	বা	আলিফ
س	ز	ر	ذ	د	خ
সীন	যা	রা	যাল	দাল	খা
ع	ظ	ط	ض	ص	ش
'আঈন	যা	ত্বা	যাদ	সাদ	শীন
م	ل	ك	ق	ف	غ
মীম	লাম	কাফ	ক্বাফ	ফা	গাঈন
ي	ء	ه	و	ن	
ইয়া	হামযা	হা	ওয়াও	নুন	

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلٰی رَسُوْلِهِ الْكَرِیْمِ

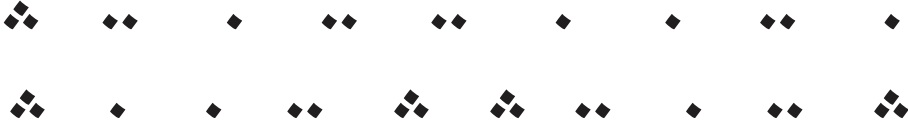
১ম পাঠ

নোক্তা

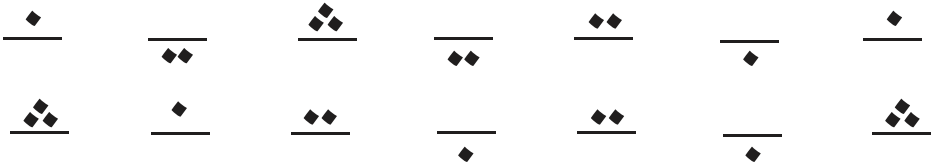
নিম্নে একটি নোক্তা দেখানো হলো। আঙুল দিয়ে দেখিয়ে শিশুদেরকে নোক্তাটি শেখাতে হবে।



ডান দিক থেকে গণনার নির্দেশ দিতে হবে। এখানে শিশুরা এক এক স্থানে কয়টি নোক্তা আছে তা পাঠ করবে।



শিশুরা ডান দিক থেকে লক্ষ্য করে দেখবে ওপরে কয়টি এবং নিচে কয়টি নোক্তা রয়েছে।



(যে শিশু সবেমাত্র পড়া শুরু করেছে তার জন্য এই প্রথম পাঠ খুবই জরুরী)

২য় পাঠ

একক বর্ণমালা

এ পাঠে, বর্ণমালা (অক্ষরসমূহ) শেখানো হচ্ছে। শিক্ষার্থীকে ডান থেকে বামে প্রতিটি বর্ণকে উচ্চারণ করা শেখাতে হবে। পড়ার যে কোন পর্যায়ে সে যদি ভুল করে বা থেমে যায়,

যেমন- সে যদি 'তা' কে 'বা' পড়ে তাহলে তাকে বলতে হবে যে, এটি 'তা' কেননা এর ওপরে ২টি নোক্তা রয়েছে। এভাবে সে বর্ণের নামের সাথে আকৃতি শিখতে সমর্থ হবে যা খুবই দরকারি। অন্যথায় একজন শিক্ষার্থীকে নোক্তা বা তাদের অবস্থান সম্বন্ধে বলার প্রয়োজন নেই। সর্বদা তাকে প্রবাহ রক্ষা করে পড়তে হবে।

ا ا ب ا ب ا ب

ب ت ا ت ت ب ب ت

ت ث ب ث ت ث ا

ث ب ت ث ت ا ث ج

ج ا ج ت ج ث ج ب ج

ح ج ح ح ث ح ج ح خ

خ ح خ ج خ ح خ ح

ت ا ث خ د ح د د ح د

ج د ذ ذ د ذ ب ذ خ ذ

ر د ر ذ ر د ر ذ خ ذ

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر

ز ر ز ر ز ذ ز د ز س

س ز س ر س ث س ز ذ

س ا ر س ج ز ت ح د ب ز

خ س ش س ش س ش خ ش ذ

ش ص س ص ص ش ص ا ش

ص ض ص ض ص ض ش ض ز ض

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز

س ش ص ض ض ش ص ش ض

ط ظ ط ت ط ظ ط ض ظ

ص ط ظ ز ض ذ ظ ط س ط ش

د ط ر ظ ع غ ع ع ع ط غ ظ

غ ض ع ص ع س غ ش ظ ص

ط ع ح ع غ خ غ ج ع ص

غ ض س ط ع ظ غ ف ف غ

ف ع ف ص ف ط ف ض ا ر

ف ب ف ت ف ث ش ز ف

ق ق ف ق ذ ق ع ق ت ق

د ظ ق غ ق ك ك ق ك ف

ك ط ك ع ب ك ظ ك ق ك غ

ك ف ع ق ع ص ق ض ا ك

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س

ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك

ل ل م م ل م ك ل ق م

ن ن ل ن م ن ق ن م ل

ل م ن و م و ن و ك و

م و ة ة و ة ل ة ن ة م

ة و ة ة ة م ة و ة ة

ن ة ل ة م ة ي ة ي ة ن

ي ة ي و ي م ة ة ك ل و ي

م ل ة ن ي و ل ي ن ة ة و

ي ج ز س ة ع ح ث ش ة ط ن

ب م ي ت ق ف و ر ن ل ص

ل د غ خ ن ض ذ ي ظ ل ا ك ة

নিম্নলিখিত লাইন ৩টি ধারাবাহিকভাবে সমস্ত আরবী বর্ণমালা সম্বলিত। যতক্ষণ পর্যন্ত এ ধারাবাহিকতার সবগুলো মুখস্ত না হয় এগুলো বার বার পড়তে হবে। পরবর্তীতে এটি কাজে দিবে।

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر

ز س ش ص ض ط ظ ع غ

ف ق ك ل م ن و ة ي

৩য় পাঠ

যুক্তাক্ষর

নিচে যা লেখা হয়েছে সেটিকে পূর্ণ শব্দ মনে করবে না বা শব্দ হিসেবে পড়বে না। যখন যুক্ত অক্ষর লিখতে হয় তখন অক্ষরের আকৃতিতে যে কিছুটা পরিবর্তন হয় তা এখানে বুঝানো হয়েছে। প্রায় সর্বক্ষেত্রে অক্ষরের ওপরের অংশটি ছবছ থেকে যায়। শিক্ষার্থীকে দেখাতে হবে যে, রেখার মাধ্যমে দু'টি অক্ষর কীভাবে সংযুক্ত হয়। ঐ রেখাটিকে “খতে ওসাল” বা সংযুক্ত রেখা বলে। যুক্ত অক্ষরগুলোর প্রত্যেকটিকে আলাদা আলাদাভাবে উচ্চারণ করতে হবে যেভাবে ২য় পাঠে পড়ানো হয়েছে।

দৃষ্টান্ত :- جب কে পড়তে হবে ‘জীম বা’

সংযুক্তকারী রেখা

ج ج جب جت جث جل

جس جس جص جس جظ

ح ح حب حت حخ حث

خل حل حس حش حث حظ

س س سب سل سن سص سط

ش ش شط شظ شث شص شظ

ص ص صب صل صن ض ضن ضل

ط طن طل طو طو طو طو ظن

م من مط مظ مو مر مز طر ظر

ف فر فوق قر قز قو قظ

ع ء عو عر عز غ غث غص

غق غق فق حق حك مك فك

فم حم عم قم س ط شظ ضب

ل لم لض لت لر لو لز مل

جك خن خو سر شز صم مم

عك غن فث قت لس لق لج

سج مچ مھ سخ شھ جھ حھ

ي حي خي جي سي شي من مي لي

د فد فذ فد ذ عد ظذ طن

ضد غذ غي لد مي مذ ه مه

فه له قه جد شه حد عه طي

خص طس ضك ظش غض صت
غب قن ضظ قج فط ظخ عث

صدظي لم لك لل ك كم كو كر
كه كد كذ ه هذ هد هو هس

هش هه ت هة سه سه جة
حه خة ه هة ت ه هه ه

صر كق ضة هظ كه هج هش
ف فف قف خف كص طه ظه

كن كن كر كم كل حل لر لز
ا جا سا حا شاش ما لم لو

خالخها له لة عا لا كا كل
كل كا لا لل لدا لدا لا لا

ك ا لا ع ع ه غ ه غ ل غ
 ك ي ص ف غ غ ق غ ه غ ك م م غ م ف
 ه ذ ه ن ص ذ ش غ ه غ ط ة ه
 م ي غ ا ل م ج غ ح ف خ م ل ك ل ة


 সূচালু অগ্রভাগ সম্বলিত বাঁকা চিহ্ন
 

কখনও কখনও সূচালু অগ্রভাগ সম্বলিত বাঁকা চিহ্নের উপরে বা নিচে নোক্তা দ্বারা কোন অক্ষরকে বুঝানো হয়। যদি কোন বাঁকা চিহ্নের উপরে একটি নোক্তা দেয়া হয় ۞ তাহলে তা দ্বারা বুঝাবে 'নুন'। তেমনই বাঁকা চিহ্নের নিচে একটি নোক্তা দ্বারা বুঝাবে ۞ 'বা', বাঁকা চিহ্নের ওপরে দুই নোক্তা দ্বারা বুঝাবে ۞ 'তা', বাঁকা চিহ্নের নিচে দুই নোক্তা থাকলে বুঝাবে ۞ 'ইয়া', বাঁকা চিহ্নের ওপরে তিন নোক্তা দ্বারা বুঝাবে ۞ 'সা'। একটি বাঁকা চিহ্ন কীভাবে অন্য অক্ষরের সাথে যুক্ত হয়েছে তা নিচে দেখানো হয়েছে। শিক্ষার্থীকে প্রতিটি অক্ষর আলাদা আলাদাভাবে পড়তে হবে।

ن و ب م ن د ن ذ ب د ب ذ
 ي ذ ي د ت د ت ذ ت ه ت ز ي ز ي ه
 ت ه ت ت ر ر ن ر ي ر ث ر ث غ
 ث ب ي ت ن ث ن ث ت ث ت ل ل ن ن
 ب ب ي ي ت ي ت ي ن ي ن ي ي غ ي ب ي
 ب ن ب ت ن ب ت ن ي ت ي ث ن ث ي ث ي ت ي ت
 ق ع ف ق غ غ غ ع غ ف ع غ

فَعَقَفَ عَفَفَ عَفِئَ عَفِئَتْ عَفِئَتْ عَفِئَتْ عَفِئَتْ

فَبِعَتْ غَتَتْ غَتَتْ غَتَتْ غَتَتْ غَتَتْ غَتَتْ غَتَتْ

لَبَا لَتَا لَنَا لَنَا لَنَا لَنَا لَنَا لَنَا لَنَا لَنَا

حَلَمَ غَلَمَ غَلَمَ غَلَمَ غَلَمَ غَلَمَ غَلَمَ غَلَمَ

বর্ণ প্রথমে, মধ্যখানে এবং শেষে ব্যবহৃত হলে তা বিভিন্ন আকৃতি ধারণ করে

بَهَزَ لَبَرَ جَلَبَ هَعَا عَجَهْ غَحَسَ

تَعَدَّ خَلَجَ سَتَعَ حَفَتَ فَخَذَ قَشَلَ

شَقَّتْ ثَصَحَ ضَخَّ طَسَجَ يَضُطُّ

صَضَفَ كَطَشَ مَنَقَ نَمَصَ ظِيمَ

ئَكَّةَ هُنَّ بِهَكَ لَبُضَ لَلُو نَتِي

৪র্থ পাঠ

নিম্নে ৩ প্রকারের হরকত বা স্বরচিহ্ন শিখানো হচ্ছে -

১। ফাত্বা (যবর) যা বর্ণের ওপরে ব্যবহৃত হয়।

২। কাসরা (যের) যা বর্ণের নিচে ব্যবহৃত হয়।

৩। যাম্মা (পেশ) যা বর্ণের ওপরে ব্যবহৃত হয়।

— ُ — ُ — ُ — ُ — ُ — ُ — ُ

৫ম পাঠ

কোন বর্ণের নিচে 'যের' ব্যবহার করলে ঐ অক্ষরটি কী ধ্বনি উৎপন্ন করে এ পাঠে তা শিখানো হচ্ছে।

(নোট- উদ্দেশ্যমূলকভাবে প্রথমে 'যবর' ব্যবহারের বদলে এখানে 'যের' ব্যবহার করা হয়েছে)।

ب ('বা' এর নিচে যের) দিলে উচ্চারণ হবে 'বি', ت ('তা' এর নিচে যের) দিলে উচ্চারণ হবে 'তি', ل ('লাম' এর নিচে যের) দিলে উচ্চারণ হবে 'লি', و ('ওয়াও' এর নিচে যের) দিলে উচ্চারণ হবে 'ওয়ি'/'ভি'

এখানে কোন বর্ণই আসল নামে উচ্চারিত হয় নি। পূর্বের ন্যায় শিক্ষার্থীকে প্রবাহ রক্ষা করে পড়তে হবে।

ب ت ث ح خ ر ز ف ي
ه ج س ش م د ذ ق ل ك
ص ض و ط ظ ن ع غ ع ا

৬ষ্ঠ পাঠ

যখন কোন বর্ণের ওপরে — (যবর) ব্যবহৃত হয় তখন বর্ণটি কী ধ্বনি প্রকাশ করে এ পাঠে শিক্ষার্থীকে তা শিখানো হচ্ছে। দৃষ্টান্ত ب (বা+যবর)-কে পড়তে হবে 'বা', (জীম+যবর)-কে পড়তে হবে 'জা', و (ওয়াও এর ওপরে যবর দিলে উচ্চারণ হবে 'ওয়া'/'ভা')

(টীকা: কতক ধ্বনি বর্ণের নামের সাথে সাদৃশ্যপূর্ণ যেমন :-

ب 'বা', ت 'তা' (ইত্যাদি)

ب ت ث ح خ ر ز ف ي
ه ج س ش م د ذ ق ل ك

ص ض و ط ظ ن ع غ ء آ

৭ম পাঠ

যখন কোন বর্ণের ওপরে (পেশ) ব্যবহৃত হয় তখন বর্ণটি কী ধ্বনি প্রকাশ করে এ পাঠে শিক্ষার্থীকে তা শিখানো হচ্ছে। দৃষ্টান্ত- (বা+পেশ)-কে পড়তে হবে 'বু', (হ্বা + পেশ)-কে পড়তে হবে 'বু', (হামযা+ পেশ)-কে পড়তে হবে 'উ'

بُ ثُ حُ خُ رُ زُ فُ يُ
هُ جُ سُ شُ مُ دُ ذُ قُ لُ كُ
صُ ضُ وُ طُ ظُ نُ عُ غُ ءُ أ



৬ম, ৬ষ্ঠ ও ৭ম পাঠত্রয়ের মিশ্র অনুশীলনী



بُ بَ بٍ بِ بٍ
ثُ ثَ ثٍ ثِ ثٍ
حُ حَ حٍ حِ حٍ
خُ خَ خٍ خِ خٍ
رُ رَ رٍ رِ رٍ
زُ زَ زٍ زِ زٍ
فُ فَ فٍ فِ فٍ
يُ يَ يٍ يِ يٍ

زُ زُ زُ زُ زُ زُ زُ هِ هِ هِ هِ هِ هِ هِ

فِ فِ فِ فِ فِ فِ فِ يِ يِ يِ يِ يِ يِ

يِ يِ يِ يِ يِ يِ جِ جِ جِ جِ جِ جِ

سِ سِ سِ سِ سِ سِ مِ مِ مِ مِ مِ مِ

مِ مِ مِ مِ مِ مِ شِ شِ شِ شِ شِ شِ

دِ دِ دِ دِ دِ دِ ذِ ذِ ذِ ذِ ذِ ذِ

لِ لِ لِ لِ لِ لِ قِ قِ قِ قِ قِ قِ

قِ قِ قِ قِ قِ قِ كِ كِ كِ كِ كِ كِ

وَ وَ وَ وَ وَ وَ عِ عِ عِ عِ عِ عِ

غِ غِ غِ غِ غِ غِ اِ اِ اِ اِ اِ اِ

طِ طِ طِ طِ طِ طِ ظِ ظِ ظِ ظِ ظِ ظِ

صُ صِ صَ صِ صِ صِ
 ضُ ضِ ضَ ضِ ضِ ضِ
 نِ نِ نِ نِ نِ نِ
 ءِ ءِ ءِ ءِ ءِ

পূর্বোক্ত পাঠসমূহের মিশ্র অনুশীলনী

দৃষ্টান্তঃ- بِه (বা+যের ও হা+যের)-কে পড়তে হবে 'বিহি'। جَا (জীম+যবর ও আলিফ+যবর)-কে পড়তে হবে 'জাআ' لِی (লাম+যের ও ইয়া+পেশ)-কে পড়তে হবে 'লিয়্ব'।

به به به به به به

بة بة بة بة بة بة

فح فح فح فح فح فح

فح فح فح فح فح فح

يظ يظ يظ يظ يظ يظ

جَا جَا جَا جَا جَا جَا

نس نس نس نس نس نس

حو حو حو حو حو حو

صُقْ صِقِ صِقُ صِكُ ضِكُ ضِكُ

عُفُ عِفُ عَفُ عَنُ غِنُ غُنُ

شُعِ شِعَ شَعُ ظَغُ ظِعَ ظُغِ هُمِ

هَمُ هَمَ قَلِ قِلِ قُلِ كِفِ كِتُ

كِمُ كِنِ كَلِ كِلِ كَلِ كَا كَأُ

لَادُ لَائِ لِيلُ نُبُ لِبُ بَبُ

بَبُ تِبُ تَجُ حَتِ حِتُ حِثُ سَتُ

شَتُ شِثُ سَتُ عِصُ عِصُ فِصُ

قِصُ كِصُ لِصُ هُوَ هُمُ مَهُ تَهُ

هَهُ لَهُ لَهَ آهُ كِيُ كِيُ تِيُ تِيُ

فِيُ لِيُ بِيُ بِيُ قَوُ خَاُ خَاُ لَخُ

اُوُ كُوُ سُبُ حِتُ حِتُ جَثُ اِدُ اِدُ

أَب تِثْ جُحْ دَذْ حِيسِ رَوِ شُمُ
زِهْ صُنْ وَلْ فِطِ قُظْ ضَعْ يُغْ

وَذْ مُذْ ذَا نِذْ نِا لَرَ تِا يَأْ
لِلْ سِا سِا لِسْ فَا لِفْ آفْ لَكَ

رُزْ زِرْ عَصْ غِرْ لِوْ كِطْ ظَا
وَأْ ثِقْ أَمْ قَا لَإِ لِلْ لَأْ كِلْ

فَعَلْ فِعِلْ فَعُلْ فَعَلْ فِعِلْ فَعِلْ
فَتَحْ خَلَقْ نَصَرَ كَتَبَ بَلَغَ كَشَفَ

إِبِلْ بِلِزْ سِلِمِ صُحِفْ رُسُلْ عُمُرْ
سَمِعَ جُمِعَ مَعَكَ إِرَمَ نُفِخَ سَجَدَ

تَجِدْ وَجَدَ نَبَذَ مَلَأَ يَهَبُ نَزَلَ
مَيْدْ بِلْكَ عَرَضَ بَلَدِ أَمَرَ حَمَدَ

مَكَّتْ حَمَّةٌ بَطَلٌ مَنَّةٌ نَمَّةٌ نُمِرَ
سَنَةٌ قَتِيلٌ نَعِدُ ثُلُثٌ بَشْرٌ بَصْرٌ

نَذَرَ سَكَنٌ تَسَقٌ شَفَقٌ خِرَّةٌ وَلَدٌ
قَلَمٌ مَلَا لِيلاً لِيكاً نِكَا كِلَاً كِلِيلٌ

صَهْدٌ عَهْدٌ لَهَبٌ نَبَأٌ سَبَأٌ لَبِثٌ
حَلَبٌ قِنَا لَعِبٌ لَتَا لِشَاً وَهَبٌ

خَشِي رَضِي سَالَ رَحِمَةٌ ذَكَرَ نَظَرَ
بَرَقَ حَطَبٌ عَبَسَ سَطِحَ مَلِكٌ صَلَحَ

أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص
ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و ه ء ي
إ ب ث ت ج ح خ د ذ ر ز س ش ص
ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و ه ء ي
أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص

ضِ طُ ظُ عُ غُ فُ قُ كُ لُ مُ نُ وَ هِ ءِ يِ

৮ম পাঠ

ا (জযম বা সাকিন) একটি নতুন চিহ্ন। নিম্নোক্ত অনুশীলনীতে শিক্ষার্থীকে এ চিহ্নটির সাথে পরিচিত হতে হবে।

ا ا ا ا ا ا ا ا
ا ا ا ا ا ا ا ا

৯ম পাঠ

যবর, যের অথবা পেশ যুক্ত একটি বর্ণের উচ্চারণ লেখার পর এ উচ্চারণ পরবর্তী জযমযুক্ত বর্ণের সাথে কীভাবে মিলিত হয় শিক্ষার্থী এখন তা শিখবে।

দৃষ্টান্ত :- اَب (আলিফ বা যবর)-কে পড়তে হবে 'আব্'। جَد (জীম দাল যবর)-কে পড়তে হবে 'জাদ্'।

ا ا ب ل ل ب س س ب
خ خ ب ا ب ل ب س ب

ش ب د ب ط ب ط م ل م س م
ش م د م د م ع م ع ا ق ا
ج د ج ن ج ن ظ ن ح ن ح ب ج

فَجُ جَجُ مَجُ مَقُ ثَقُ فُقُ

بُقُ بَلُ مَلُ تَلُ كَلُ كَرُ

بَرُ نَرُ جَرُ جَثُ حَثُ مَثُ

مَهُ سَهُ بَهُ تَهُ ثَثُ هَثُ

قَثُ فَثُ فَهُ سَهُ شَهُ شَخُ

طَخُ ضَخُ لَخُ لَضُ كَضُ عَضُ

غَضُ عَطُ عَطُ بَطُ بَعُ فَعُ نَعُ

نَعُ بَعُ ظَعُ ظَكُ سَكُ شَكُ

شَفُ صَفُ مَفُ مَطُ جَطُ حَطُ

حَصُ خَصُ خَزُ أَزُ رَزُ لَزُ دَزُ

دَزُ قَلَا يَلَا يَشُ هَشُ هَسُ

سَسُ سَلَا خَلَا خَزُ كَزُ كَرُ يَزُ

جَبْ جَثْ جَتْ حَثْ حَجْ حَخْ

حَا حَادُ خَا خَرُ خَزُ بَسْ

بَشْ بَصْ تَصْ تَضْ تَطْ تَظْ

تَعْ تَعُ ثَعُ ثَفْ ثَقُ سَقُ سَكُ

سَلْ سَمْ شَمْ شَنْ شَهْ شَحْ

شَبْ صَبْ أَبْ تَبْ نَلْ نَمْ

زَنْ وَنْ رَنْ رَلْ وُلْ وَرْ صَرْ

زَدْ أَمْ دَعُ دَعُ أَرْ نَرْ يَدْ

رَبْ حَقْ خَطْ كَفْ قَدْ لَبْ سَرْ

دَمْ صَفْ كَلْ قَطْ شَقْ دَسْ تَكْ

شَرَبْتُ + أَذْرَكَ + شَلَعَمُ

بَرْتَنُ + صَنْدَلُ + مَحْمَلُ + مَلْمَلُ

أَطْلَسُ + سَرَّكْسُ + بَنْدَارُ + مَنْتَرُ
 صَفْدَارُ + جَعْفَرُ + دَفْتَرُ + دَعْوَتُ
 مَنْجِنُ + مَرَّهَمُ + سَرَجِنُ + لَنْدَانُ
 دَرَجِنُ + كَمْبَلُ + خَلَقْتُ + أَفْسَرُ

‘যবর’ দ্বারা অনুশীলনের পরে এখন — ‘যের’ এবং ‘পেশ’ দ্বারা অনুশীলন করতে হবে।
 দৃষ্টান্ত :- اَبْ (আলিফ বা যবর)-কে পড়তে হবে ‘আব্’। اِبْ (আলিফ বা যের)-কে পড়তে
 হবে ‘ইব্’। اُپْ (আলিফ বা পেশ)-কে পড়তে হবে ‘উব্’।

اَبْ اِبْ اِبْ اِبْ اِبْ
 جَبْ جِبْ جِبْ جِبْ جِبْ
 مَدْ مِدْ مِدْ مِدْ مِدْ
 مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ
 حَدْ حِدْ حِدْ حِدْ حِدْ
 تَزْ تَمْ تَمْ تَمْ تَمْ
 طَبْ طِبْ طِبْ طِبْ طِبْ

هَمْ قُلْ عُدَّ سَجَّ عُرْ قُدَّ فُخْ
 تَهُ بَتَّ ظَغُ كِنِ طِعْ زِكْ صِفْ
 ضِحْ إِشْ وِثْ حُبْ ثِطْ دُسْ جِطْ
 ذُقْ عِرْ أَمْ نُؤْ نَدَّ رِشْ خَدَّ
 مَهْ لُضْ يَزْ نِصْ شُرْ حَزْ يِمْ
 أَخْ دَمْ ذَهْ وَهْ رَجْ وَنْ فِشْ

كِشْمِشْ + سَرْدَاهْ + بَرَقَعْ + بُلْبُلْ
 هُدَاهُدْ + تَلِيْرْ + مَشْرِقْ + مَغْرِبْ
 مَنَزِلْ + شَبْنَمْ + خَنْدَقْ + أَنْجَنْ
 مُشْكِلْ + كُرْتَهْ + قِسْمَتْ + تَكِيَهْ
 دَرَزَنْ + كَتْرَنْ + خِدْمَتْ + مَسْجِدْ
 قِبْلَهْ + بَسْتَرْ + نِشْتَرْ + حِكْمَتْ

جِهْلُهُ + سَتَلَجُ + رُهْتَكُ + شِكْرَمُ
 رُسْتَمُ + سُرْمَهُ + مَجْلِسُ + مُمَكِنُ
 فُرَصْتُ + مِحْنَتُ + حَضْرَتُ + بَهْتَرُ
 جَبْتُكَ + هَمَّ سَبُّ + بَسْ كَرُ + رُخْصَتُ

❁ मिश्र अनुशीलनी ❁

مَدَا مَدَا بِنِ بِنِ تُمُ تُمُ وَهُ
 وَهُ يِهِ يِهِ جِلِ جِلِ لَتْ لَتْ
 سُبُ سُبُ لِمَ حَدَا فُعِ مِعْ كَلِ
 كَلِ تَن تَن شِبُ لَتْ تِلِ يِنِ
 بَمُ سَقُ مِمُ لَا لَا أَدَا لَا لَا لِرِ
 لَقَدَا فَقَدَا قَلَمُ كَرَمُ عَجَبُ
 حَسَدَا حَسَدَا حَسَدَا حَسَدَا بَدَانُ
 بَدَانُ بَدَانُ خَبَرُ خَبَرُ

خَبْرٌ وَزُنُّ وَزُنُّ جَفْنٌ جَفْنٌ

حَمْدٌ نَعْبٌ بَعْدُ سَرَدٌ سَرَدٌ

سَرَدٌ قَدَمٌ قَدَمٌ قَدَمٌ مُسْتٌ

إِهْدِ إِثْمِ عِلْمِ أَدْعُ رِزْقُ

مُلْكٌ فَهُمْ نَحْنُ لِمَنْ سَمِعِ

يَلِدُ أَرْضِ تَخْفُ يَكْذِبُ لَهُمْ

عَجَلٌ بِهِمْ يُفْسِدُ أَظْلَمُ رَزَقُ

حِجَبٌ خَتَمَ سَبَعٌ حُرْمٌ نَسْتٌ

فُتِحَ عَبْدٌ فَقُلْ شَيْءٌ تَفَعَّ

فِيهِ بَعْضُ قَسَتْ رِبْعٌ حَرَتْ فَرْدٌ

أَخْرَجَ أَنْذَرُ تَنْذِرُ أَنْفَسُ

مِنْهُمْ فَعَلَنْ خَرَجَنْ جَعَلَتْ

أَظْلَمَ أُسْكُنَ أَنْتُمْ مَعَكُمْ
 يَحْسَبُ أَنْزَلَ يُرْسِلُ سَمِعْتُ
 الْحَمْدُ + أَنْعَمْتَ + سَمِعِهِمْ + عَلِمْتُمْ
 فَأَخْرَجَ + لَتَفْتَرِي + ظَلَمْتُمْ + أَخْرَقْتَ
 أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ + سَنُقْرِئُكَ

১০ম পাঠ

আরবী বর্ণমালার মধ্যে ৩টি স্বরবর্ণ আছে। এগুলো হলো :-

। (আলিফ), و (ওয়াও) এবং ي (ইয়া)। বাকীগুলো হলো ব্যঞ্জনবর্ণ। একটি ব্যঞ্জনবর্ণের সাথে যদি — (যবর), — (যের), — (পেশ) স্বরচিহ্ন থাকে এবং এরপর যদি একটি স্বরবর্ণ থাকে, আলিফ চিহ্নবিহীন এবং و ও ي — (জযম) চিহ্নযুক্ত, তাহলে ব্যঞ্জনবর্ণের উচ্চারণ কিছুটা দীর্ঘ হয়ে যাবে।

দৃষ্টান্ত :- بَا (বা আলিফ যবর)-কে পড়তে হবে 'বা' ('বা' কে দীর্ঘ করে পড়তে হবে) بُو (বা ওয়াও পেশ)-কে পড়তে হবে 'বু' এবং بِي (বা ইয়া যের)-কে পড়তে হবে 'বী'।

بَ بَا تَا جَا حَا خَا دَا
 بُ بُو تُو جُو حُو خُو دُو رُو
 بِ بِي تِي جِي حِي دِي ذِي
 بَا بُو بِي تِي تُو تَا تَا تُو

جُو جَا جِي جِي حَا حُو حُو خِي خَا

دَا دُو دِي دِي ذَا ذُو ذُو رِي رَا

زَا زُو زِي سِي سَا سُو سُو شَا شِي

صِي صُو صَا صَا ضَا ضِي ضُو طُو طِي طَا

ظَا ظُو ظِي عِي عُو عَا عَا غُو غِي

فِي فَا فُو قَا قِي كِي كَا كُو لُو

لِي لَا مَا مُو مِي نِي نُو نَا وَا وُو

وِي هِي هَا هُو هُو آ آ ئِي يِي يَا يُو

أُو بُو تُو تُو آي بِي تِي تِي جِي

حِي حُو حُو خِي دِي دُو دُو ذِي رِي

رُو رَا رُو رِي زِي زِي زَا زُو زُو

سُو سُو سَا سِي سِي فِي فَا فُو فِي فُو

لَوْ لَا لَي لِي لُو جُو جِي جَوِ جِي جَا
 هَي هُو عَو عِي عِي عَو كُو كِي مَي مَو

❁ মিশ্র অনুশীলনী ❁

دَادَا + دَادِي + نَانَا + نَانِي + جَالَا + جَالِي
 بَالَا + بَالِي + كَالَا + كَالِي + جُوْتَا + جُوْتِي

نَالِي + خَالِي + خَالُو + تَائِي + دَائِي + مَائِي
 بَاجِي + لَائِي + بُورَا + مُوَلِي + رَائِي + نَائِي

خَاكِي + رُوْتِي + شَادِي + سُوْتِي + بُوْنَا + دُوْنَا
 بِيُوِي + شِيْشِي + مِيْلِي + مِيْنَا + كِيْرِي

যবরের উচ্চারণ আলিফের মত দীর্ঘ নয়

দৃষ্টান্ত :- دَا (আলিফ যবর + বা যবর আলিফ) পড়তে হবে আবা 'আ'-কে দীর্ঘ করে পড়তে হবে না 'ব্বা'-কে দীর্ঘ করতে হবে। كَال (ক্বাফ আলিফ যবর+লাম যবর) পড়তে হবে ক্বালা ('ক্বা'-কে দীর্ঘ করে পড়তে হবে 'লা'-কে দীর্ঘ করবে না)।

أَبَا + قَالَ + أَلَا + زَادَ + كَمَا + طَالَ + إِذَا
 جَادَ + بَالَ + بَلَا + كَانَ + فَمَا + يَكَا + دَارَ
 سَوْفَ + نُوحُ + حَوْلَ + دُونََ + فَوْزُ

أُوتَ + آيْنَ + قِيلَ + بَيْنَ + فِيهِ +
كَيْفَ + ضَيْفٍ + قَوْمَ + رَيْبَ + فَوْقَ

دَيْنِ رِيحَ رُوحُ حَالَ غَيْبِ
حَيْثُ يَيْنِ يَيْنِ فِدُو بَنُو عَلِيَّ
مُهًا لَفِي يَقُو غَشَا سَعُو تَقِي

নিচের শব্দগুলো উর্দু ভাষার। কিন্তু নিয়মকানূনের দিক থেকে এটি আরবী ভাষা থেকে আলাদা নয়।

مُرْعَا + مُرْعِي + حَلَوَا + بَرْفِي + جَامِنُ
فِرْنِي + كِشْتِي + كِشْتِي + تَيْتَرُ + كَيْكِرُ

إِمْلِي + هَلْدِي + صُورَثُ + مُورَثُ + تِنْكَ
مَنْكَ + زَيْنَبُ + دِهْلِي + كَاجَلُ + عَوْرَثُ

نَمْكَ + دَهْيِي + دَرِي + تَوَا + هَوَا + بَلَا
سَلَا + آدَبُ + كَمَرُ + جَلْنُ + دَوَا + بَعْلُ

هَرَنُ + بَكْرِي + سَبْزِي + بَارِشُ + نَاخُنُ
قُلْفِي + نَوَكْرُ + كُرْسِي + سَوَارِي + تَرَكَارِي
خَرْبُوزَه + فَالُودَه + خُمَانِي + مُمَانِي
أَمْرَتَسَرُ + بَنَارَسُ + دَرِيَا + سَمَنْدَرُ
غُلُ نَكْرُ + بَاهَرُ جَا + حَجَامَتُ كَرَا +
كَهَانِي سُنُ + مَلَائِي لَا + قَلَمُ بَنَا + سَبْقُ
سُنَا + سُورَجُ نِكَلَا + سُسْتِي مَتُ كَرُ +
جَلْدِي جَا + يَهْ خَبْرُ غَلَطُ هِي + مُنْشِي
جِي كَلُ جَانَا + كَاغَذُ مَتُ كَتْرُ + كَبُوتَرُ
دُمُ هِلَا رَهَا هِي + وَهْ دَسُ بَرَسُ كَا هِي +
خُدَا سَبُ كَا مَالِكُ هِي + وَهِي هَمَارَا
رَازِقُ هِي + أَبُ تُو دُعَاكُرُ + يَارَبُ هَمَارِي
مَدَدُ كَرُ + رَحْمَتِ خُدَا نَازِلُ شُدُ + قَلَمُ رَا
بَمَنْ بَدَهْ + كِتَابِ نَوْرَا وَاكُنُ + حَالَا بَرُو
وُضُوكُرُ مَسْجِدُ جَا + مَامَا سَالَنُ كِي رَكَابِي

لَائِي + هَرَكَارَهُ حَطُ لَايَا + يَهُ دَسْتَانَهُ
 سُوْتِي هِي يَا أُوْنِي + مِصْرِي گَا شَرْبَت
 بَنَا + دَامَن تَر مَت گَر + صَابَن مَلْكَر
 نَهَا + وَلِي أَحْمَدُ بَهَادُرُ هِي + أُس گَا قَدُ
 بَهْت لَمْبَا هِي + يَهُ تَخْتِي گَيْسِي هَلْكِ هِي +
 اِس رَضَائِي كِي سِلَائِي عُمْدَهُ هِي + گَمْرِي
 گَا آسْتَرُ اُودَا هِي + صَدْرِي گَا اَبْرَهُ قِرْمِزِي
 هِي + مَدَارِي مُرْلِي بَجَا رَهَا هِي + مَغْرِبُ
 كِي طَرْفُ بَادَلُ بَرَسُ رَهَا هِي + جَنُورِي
 گَا مَهِيْنَهُ هِي سَرْدِي بَهْت هِي + سَارِي
 جَمَاعَتُ حَاضِرُ هِي + يَهُ عَرَبِي گَا
 قَاعِدَهُ هِي عِبَارَتُ اَرْدُو كِي هِي آهَا هَا +
 قُلُوبُ + نَسُوهُ + اَعُوذُ + يَقُولُ

يُوسُفَ + أُوتِي + أُوتِي + نُخْفِي

أُمْلِي + تَجْرِي + بَيْنِي + يَكُونُ

تَفُورُ + فَرَاغَ + مَكَانَ + يَدَيْهِ

صُدُورِ + تَهْوِي + إِلَيْكَ + أُوحِي

تَبْتَغِي + بَيْنَكُمْ + عَلَيْهِمْ + لِيُضِيعَ

أَبَوَيْهِ + نُوحِيهِ + زَوْجَيْنِ + تَبْعَانِي

نُورَهُمْ + يَلُؤُونَ + مَوْعُودٍ + تَدْعُونَ

مَغْضُوبٍ + تَحْيُونَ + سَمِعْنَا + فِرْعَوْنَ

صَالِحُونَ + رَازِقِينَ + فَسَيُنْغِضُونَ

يَسْتَوْفُونَ + تَرَوْنَهُمْ + يُفْسِدُونَ

لِلْخُرُوجِ + يَهْجَعُونَ + أَثَخَنْتُمُوهُمْ

حُسْنَيْنِ + بَيْنَنَا + أَفَعَيْنَا + تَسْأَلُ

يَسْتَمُونَ + رُءُوسَ + مُسْتَهْزِئُونَ

يُوَدُّ + يَسْتَعْجِلُونَكَ + يَسُومُونَكَ
 مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ + سَتَجِدُنِي
 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ + قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ
 هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ + فَمَا فَوْقَهَا
 وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ + بَيْنَنَا

❁ ১০ম পাঠের অংশ বিশেষ ❁

بَا تَا سَا وَ اِبَاءِ جَاءِ شَاءِ تَاءِ رُءُ

❁ মিশ্র অনুশীলনী ❁

بَا يَا جَا فَا سَا
 يَاتِيهِ + يَأْذَنُ + تَأْتُونِي + تَأْوِيلُ + جِئْنَا

بَارِئِكُمْ + أَخَذْنَا + قَرَأْتَ + اِمْتَلَأْتَ
 بِئْسَ + اَقْرَرْتُمْ + يَأْفِكُونَ + وَاْمُرُ
 رُءَايَاكَ + وَاْتُونِي + يَأْمُرُ + تَزْدَادُونَ

টীকা :- শব্দের বিরতি চিহ্নের নিয়ম পরে দেয়া হচ্ছে। আপাততঃ বিরতির নিয়ম পালনের প্রয়োজন নেই।

قَالَ أَجِئْنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ +
إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ
فَلَهَا + بَلْغَا مَجْمَعٍ بَيْنَهُمَا نِسِيًا حُوتَهُمَا +
قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا
تُخْرَجُونَ + هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ +
وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ + يَعْلَمُ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ + يَعْتَذِرُونَ
إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ + لِمَ تَعْبُدُونَ مَا لَا
يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ + وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ +
وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ + وَ
إِنْ تُبْتِئْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ
وَلَا تُظْلَمُونَ + فَاحْكُم بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ
تَخْتَلِفُونَ + الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ +
وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ + قَالَ كَمَا لَبِثْتَ +

وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا + وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ
 إِذْ يَخْتَصِمُونَ + بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ +
 وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي + لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ +
 لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينٌ + وَهُوَ مَعَكُمْ أَيَّنَ مَا كُنْتُمْ +

২য়-৩য় পাঠের পুনরাবৃত্তি

নিম্নে একক বা মিশ্র কতিপয় বর্ণকে বিভিন্ন আকৃতিতে দেখানো হচ্ছে।

ا + ا ر ر + د د مَد مَد
 سَ + ذ مَد مَد طَ + م م لَمْ لَمْ
 عَم سَمَا + ك ك تَب تَب كَر + لَج
 لَج فَح فَح سَخ سَخ جَحَدَ + بَج بَج بَمَا
 تَم + فَهْم فَهْم سَهْم سَهْم ي ي ي ي فِي

১১তম পাঠ

তানভীন বা দ্বৈত চিহ্ন

—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—

১২তম পাঠ

নিচে তিন প্রকার দ্বৈত চিহ্ন দেখানো হলো :-

— দু'টি যবর, — দু'টি যের এবং — দু'টি পেশ। শিক্ষার্থীকে নিচের চিহ্নগুলোর সাথে পরিচিত হতে হবে।

উপরোক্ত ৩টি চিহ্নের সাধারণ নাম তানভীন। এ তানভীনত্রয়ের কোন একটি যদি একটি বর্ণের ওপরে বা নিচে ব্যবহৃত হয় তাহলে জযমযুক্ত উচ্চারিত হয়।

দৃষ্টান্ত :- د (দাল দুই যবর) دُن (দাল যবর নূন) 'দান' ধ্বনি উচ্চারিত হবে।

د (দাল দুই পেশ) دُن (দাল পেশ নূন) 'দুন' ধ্বনি উচ্চারিত হবে।

د (দাল দুই যের) دُن (দাল যের নূন) 'দিন' ধ্বনি উচ্চারিত হবে।

এ উচ্চারণগুলো ৯ম পাঠের অনুরূপ।

دُن د + دُن د + دُن د + دُن د
 دُن د + دُن د + دُن د + دُن د
 دُن د + دُن د + دُن د + دُن د
 دُن د + دُن د + دُن د + دُن د

মিশ্র অনুশীলনী

عَادٍ + غِشَاوَةٌ + جَهْرَةٌ + عُمِي + رَأُوفٌ
 كَلَمٍ + سَوْءٍ + بَاسِطٌ + عَلِيمٌ + بَيْرٌ + شِقَاقٍ
 سَمِيْعٌ + قَرِيْبٌ + فَضْلٌ + شَهَادَةٌ + شَانٍ
 فَآكِهَةٌ + بَعْضٌ + قَعِيْدٌ + نُسْكٌ + بِتَابِعٍ

১৩তম পাঠ

খাড়া এবং উল্টো চিহ্ন

এ ধরনের ৩টি চিহ্ন রয়েছে :
 খাড়া যবর $\frac{1}{|}$
 খাড়া যের $\frac{1}{|}$
 উল্টো পেশ $\frac{6}{|}$

শিক্ষার্থীকে নিম্নে চিহ্নগুলোর সাথে পরিচিত হতে হবে।

$\frac{6}{|}$ $\frac{1}{|}$ $\frac{1}{|}$ $\frac{6}{|}$ $\frac{6}{|}$ $\frac{1}{|}$ $\frac{1}{|}$
 $\frac{1}{|}$ $\frac{1}{|}$ $\frac{6}{|}$ $\frac{1}{|}$ $\frac{6}{|}$ $\frac{1}{|}$ $\frac{1}{|}$

১৪তম পাঠ

$\frac{1}{|}$ খাড়া যবর হলো $\frac{6}{|}$ (যবর) এবং $|$ (আলিফ)-এর সমান।

দৃষ্টান্ত :- $\frac{1}{|}$ (তা খাড়া যবর) হলো $\frac{6}{|}$ (তা আলিফ)-এর সমান $\frac{1}{|}$ (ইয়া খাড়া যবর) হলো $\frac{6}{|}$ (ইয়া আলিফ)-এর সমান। এভাবে নিম্নেরগুলো পাঠ করঃ

تَا ث مَا مَ ذُ ذُو ءَ ءَ هَ هَ قُ قُ نُ نُ صُ صُ ا
 دُعُ لُ رُ رُ خُ خُ كُ كُ يُ يُ غُ غُ طُ طُ اُ ءُ

মিশ্র অনুশীলনী

اَدَمَ + اَمَنَ + مَلِكٍ + مَارِبُ + كِتَبُ + سَمُوْتٍ
 هَذَا + اَلُنَّ + قُلْ + رَزَقْنَهُمْ + صَدِيقَيْنِ
 اَيْتِنَا + اَذْنِبِهِمْ + لِلْكَافِرَيْنِ + سُبْحَانَكَ
 كَلِمَتٍ + خِلْدُوْنَ + يَبْنِي + قَنِتٍ + غُوَيْنِ
 لَيْلِفٍ + لَيْلِفٍ قُرَيْشٍ + خَطِيْكُمْ + عِبِدَتٍ

১৫তম পাঠ

— খাড়া যের হলো — (যের), **ي** (ইয়া) এবং **ج** (জযম)-এর সমান।
 দৃষ্টান্ত :- **ا** (আলিফ খাড়া যের) **ي** (আলিফ যের ইয়া জযম) অর্থাৎ 'ঈ' **ي** (ইয়া খাড়া যের) যী-এর সমান। **و** (ওয়াও খাড়া যের) এর উচ্চারণ হবে ওয়ী/ভী। এভাবে নিচেরগুলো পাঠ কর :

اِي + هِي + يِي

মিশ্র অনুশীলনী

بِه + فِيهِ + وَقِيلِهِ + الْفِهِم + يُحِي + يَسْتَحِي
 اِبْرِهِم + تُرَزَقِنِهِ + نُورِهِ + بَعْدِهِ + بِمُرْحَرِحِهِ

১৬তম পাঠ

— উল্টো পেশ হলো — (পেশ), **و** (ওয়াও) এবং **ج** (জযম)-এর সমান।
 দৃষ্টান্ত :- **ا** (হা উল্টো পেশ) হু **هو** (হা পেশ ওয়াও জযম) হু-এর সমান। এভাবে নিচেরগুলো পাঠ করঃ

هُو + وُو + ءُو

মিশ্র অনুশীলনী

لَهُ + أَمْرُهُ + دَاوَدَ + تَلَوْنَ + أَلْوَانُهُ + أَنْزَلَهُ
 كَلِمَتُهُ + سُبْحَانَهُ + مَوْءَدَةٌ + وَوَرِي + يَسْتَوْنَ

ه ه ه ي ي ي ا ا ا ط ر
 و ء ه ي ا ل ي ا ء و م

১৭তম পাঠ

শিক্ষার্থীকে নিম্নলিখিত চিহ্নের সাথে পরিচিত হতে হবে :

ছোট মাদ্ ˘ এবং বড় মাদ্ ˙

˘ ˙ ˘ ˙ ˘ ˙ ˘ ˙

১৮তম পাঠ

যখন কোন বর্ণের উপর মাদ্ চিহ্ন ব্যবহৃত হয় তখন তার ধ্বনি দীর্ঘ হয়। ছোট মাদ্ থেকে বড় মাদ্-এর উচ্চারণ একটু দীর্ঘ করে পড়তে হয়। ছোট মাদ্ ও আলিফ ও বড় মাদ্ ও আলিফ বলতে যে সময় প্রয়োজন হয় ততটুকু দীর্ঘ করে পড়তে হয়।

দৃষ্টান্ত:- ٱ হু..., ٱ লা..., ইত্যাদি। এভাবে নিচেরগুলো পাঠ করঃ

ٱ ٱ ٱ ٱ ٱ ٱ ٱ ٱ

মিশ্র অনুশীলনী

ٱ + سَوَاءٌ + أَهْلُهُ + يَسْتَحْيِي + بِهَا أَوْلَادِي
 يَأْتِي + لَهُ إِخْوَةٌ + لَيْسَ لَهُ + بَنِي إِسْرَائِيلَ
 هَانَتْكُمْ + يَا بَلِيْسُ + أَتَيْنَا آلَ + فِي أَوْلَادِكُمْ
 وَرِثَةُ أَبَوَاهُ + نِسَاءً + سِخَاتٍ + بَطَائِنُهَا

১৯তম পাঠ

চিহ্নবিহীন বর্ণ

স্বরচিহ্নবিহীন স্বরবর্ণ লেখা হলেও উচ্চারিত হয় না। (কোন বর্ণের ওপরে যবরের পর একটি

চিহ্নবিহীন আলিফ এবং তার পরে জযম না থাকলে তা অনুচ্চারিত নয়। ১০ম পাঠ অনুযায়ী এটি উচ্চারিত হয়)।

(টীকা : যদি ي -কে নোক্তা বিহীনভাবে লেখা হয় তাহলে তা অনুচ্চারিত বলে গণ্য)।

দৃষ্টান্ত:- فَادُ -এর উচ্চারণ فَدُ -এর ন্যায় অর্থাৎ (আলিফ) উচ্চারণবিহীন। رَبُوا -এর উচ্চারণ رَبُ -এর ন্যায় অর্থাৎ (ওয়াও) উচ্চারণবিহীন। وُنْ -এর উচ্চারণ وُنْ -এর ন্যায় অর্থাৎ (ওয়াও) উচ্চারণবিহীন।

নিম্নের দৃষ্টান্ত সমূহে বাংলায় উচ্চারণ দেখানো হয়েছে :

فَا فَادُ + لَا لَاف + فَانَ + وَالُ + ذُوَالُ
 ফা ফাদ্ লা লাফ্ ফান্ ওয়াল্ য়ুাল্

بِالُ + قَا + لِي + دِي + شَايِي + جَايِي + وُ
 বাল্ কান্ লা দা শাই জাই উ

وَا + تُو + ذِيَاوُ + وُنْ + عِي + رِبُوا + مُوَا
 আ তু' যি' উন্ ই রিবা মু'

মিশ্র অনুশীলনী

فَادُ لَنَا + فَالُنْ + فَانْفَجَرَتْ + بِالْآخِرَةِ
 رِزْقًا + عَلِي + مَتِي + بَلِي + هُدِي + رَغَدًا + أَبِي
 شَيْئًا + لِشَايِي + يَأْيَسُ + وَجَايِي + أَوْي
 يَذَرُوكُمْ + وَالْفُؤَادَ + بِسُؤَالِ + تُوْمِنُونَ

يَقَوْمٍ لِمَ تُؤْذُونِي + ذِي أَوْتَمٍ + خَلَقَ
 الْإِنْسَانَ + أَوْلِيكَ + مِائَةَ + ذُو الْفَضْلِ
 الْعَظِيمِ + تَهَوَّى الْأَنْفُسُ + بُرَاءً وَأَمِنْكُمْ
 أَوْ نُزِّلَ + إِيْتَانِي + يَسْتَهْزِئُ + صَلَوَةٌ
 بِعَزِيذِي أَنْتِقَامٍ + كَانُوا + فِي الْأَرْضِ
 زَكَاةً + فَأَوَّا + وَاعْلَمُوا + لَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ

টীকা : কোন লাইনে যদি জয়মকে প্রথম চিহ্ন হিসেবে দেয়া হয়। তাহলে এটি পূর্ববর্তী লাইনের বর্ণের সাথে যুক্ত বলে ধরতে হবে।



একটি সূচালু অগ্রভাগ সম্বলিত বাঁকা ۞ অথবা ۞ চিহ্নে কোন নোক্তা বা অন্য কোন চিহ্ন ব্যবহৃত না হলে তা অনুচ্চারিত বলে মনে করতে হবে।

দৃষ্টান্ত:- نَرِكَ -এর উচ্চারণ نَرِكَ 'নারাকা'-এর অনুরূপ।

نَرِكَ + أَرِنِي + مِيكِيلَ + نَجْوَهُمْ + أَتَهَا
 بِأَيْدِيٍّ + مَثْوُهُ + مَاؤُهُمْ + أَرْدِكُمْ
 هَدَانِي + مَوْلَانَا + أَتَقْكُمُ + هَوُهُ

টীকা:- শব্দের শেষে বিরতি চিহ্নের নিয়ম পরে দেয়া হচ্ছে। এখানে বিরতির কোন প্রয়োজন নেই।

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ

فِرْعَوْنَ وَ أَنْتُمْ تَنْظُرُونَ + وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ
اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ + وَلَبِئْسَ مَا
شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ + وَقَالَتْ
أُولَهُمْ لِأَخْرَجَهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ
فَضْلٍ فذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ
قَالَ لَا تَأْخُذْ بِلِمَانِيثٍ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي
عُسْرًا + خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ
الْجَاهِلِينَ + وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ
فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ + وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ
فِرْعَوْنَ أَتَدْرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ
وَيَذَرَكْ وَ الْهَتَّكَ + وَ قِيلَ يَا رِضْ اْبْلَعِي مَاءَكَ
وَ يَسْمَاءُ أَقْلِعِي وَ غِيْضُ الْمَاءِ وَ قُضِيَ الْأَمْرُ +
لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا +
قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ + وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ
بِعَلَمِينَ + إِذْ هَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَاَلْقُوهُ عَلَىٰ وَجْهِ
أَبِي يَأْتِ بِصِيرًا + وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ + وَ
لَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا
الْمُسْتَأْخِرِينَ + وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ

بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَمًا قَالَ سَلَمٌ فَمَا لَيْتَ أَنْ جَاءَ
 بِعَجَلٍ حَنِيدٍ + إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا وَ
 أَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا +
 وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا
 بَيْنَهُمَا + هَذَا عَطَاءٌ نَافِئٌ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ

২১তম পাঠ

শাদ্দ বা তাশ্দীদ

নিম্নে শিক্ষার্থীকে শাদ্দ ۞ -এর সাথে পরিচিত হতে বলা হচ্ছে :

۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞
۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞

২২তম পাঠ

۞ শাদ্দ বলতে একটি বর্ণের দ্বিত্ব অথচ ভিন্ন ভিন্ন উচ্চারণকে বুঝায়।

দৃষ্টান্ত:- ۞-এর উচ্চারণ ۞ অর্থাৎ ‘আব্বা’, কিন্তু ‘আব্-বা’ নয়। ۞-এর
 উচ্চারণ ۞ (হিল্লি) ও ۞-এর উচ্চারণ ۞ (আফফু)

তাশ্দীদ এর ওপর জোর দিয়ে সমস্তটাই এক টানে পড়তে হবে।

۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞
۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞
۞	۞	۞	۞	۞	۞	۞

أَبَ إِبَ أَبَ جُبُ جَبَّ جَبَّ جَبَّ سَبَّ
سُبَّ سُبَّ سَبَّ دَبَّ دَبَّ دَبَّ شَبَّ شَبَّ
أَبَ جَبَّ جَبَّ دَبَّ سَبَّ سَبَّ جَبَّ دَبَّ
إِبَ جَبَّ دَبَّ دَبَّ جَبَّ سَبَّ سَبَّ
جَبَّ دَبَّ أَبَ شَبَّ شَبَّ شَبَّ

مَأَ مَأَ مَأَ مَأَ مَأَ مَأَ
جَسَّ جَسَّ جَسَّ جَسَّ جَسَّ جَسَّ
هَنَ هَمَّ هَمَّ هَمَّ هَمَّ هَمَّ
هَنَ هَمَّ هَمَّ هَمَّ هَمَّ هَمَّ

جَلَّ ظَنَّ ظَنَّ أَنْ سَبَّ يَنْ وَهَيَّ أَرَّ
أَمَّ أَفَّ أَفَّ أَسَّ أَمَّ أَمَّ يَمَّ يَمَّ وَتَمَّ
لَمَّ مَصَّ مَصَّ نَبَّ مَعَّ مَنَّ مَنَّ جُمَّ

خَفَّ رَبَّ رَبَّ جَرَّ جَرَّ تَرَّ حَطَّ حَطَّ صَلَّ
مَلَّ كَلَّ كَلَّ كَلَّ يَمَّ يَمَّ أَوَّ أَلَّ بَشَّ
ذَمَّ إَنَّ كَمَّ لَنَّ نَرَّ نَصَّ هَرَّ طَلَّ دَلَّ أَمَّ
مَمَّ مَلَّ نَسَّ سَنَّ دَمَّ شَعَّ فَعَّ لَعَّ مَلَّ

عَلَّمَ + لَعَلَّ + فَصَلَ + يُحِبُّ + سَبَّحَ + هَلُمَّ
 نَبَأَ + رَبُّكَ + إِنَّمَا + كَانَ + لِكُلِّ + ظَنُّكُمْ
 كَلِمَتُنْ + رَبَّنَا + إِنَّا + فَصَلْتُ + يُذَبِّحُونَ

سُعْرَتْ + عَطَلْتُ + تَكُونَنَّ + وَلَا تُغْوِيَنَّهُمْ
 يَتَخَبَّطُ + لِيَمَجِّصَ + فَلَنُؤَلِّيَنَّكَ + قَدَّرَ
 كَدَّبْتُ + صَدَقَ + فَسُنِّيَسِرُهُ + مُتَكِّئِينَ
 تَنَفَّسَ + لَتَنْبِيئَهُمْ + لِيُطَهَّرَ + يَمُدُّهُمْ
 فَلَنُحْيِيَنَّاهُ + نُزِّلَ + حُرِّمَ + حُجَّةً + رَبِّهِمْ

স্বরবর্ণে ব্যবহৃত শাদ্দ

উপরে বর্ণিত একই নিয়ম এখানে ব্যবহৃত হচ্ছে।

দৃষ্টান্ত:- আও-এর উচ্চারণ 'আওওয়া'

اَوْ بَوْ تَوْ ثَوْ جَوْ حَوْ خَوْ
 دَوْ دَوْ دَوْ ذَوْ رَوْ رَوْ رَوْ
 زَوْ سَوْ سَوْ شَوْ صَوْ ضَوْ عَوْ وَّوَّ مَوْ
 اَيَّ اَيَّ اَيَّ اَيَّ اَيَّ اَيَّ اَيَّ

حَيِّ حَيِّ حَيِّ سَيِّ دَيِّ سَيِّ دَيِّ دَيِّ
تَيِّ بِي لِي رَيِّ طَيِّ زَيِّ زَيِّ مَيِّ صَيِّ

صَوِّ اِي شَوِّ مَيِّ دَوِّ نِي تَوِّ نِي رَوِّ
بِي لَوِّ حَيِّ بَوِّ رَيِّ اَيِّ قَوِّ فَوِّ غَيِّ كَوِّ هَيِّ زَوِّ
مُبَيِّنَاتٍ + مِنْ قُوَّةٍ + ثَيِّبَاتٍ + يُزَوِّجُهُمْ + اَيُّهَا
نُسُوْبِي + سَوَّلَ + سَيِّاَتِهِ + ثَوَّبَ + يَتَخَيَّرُوْنَ
كُوْرَتٍ + زُوْجَتٍ + سَيَّرَ + زَيَّنَ + لَدَائِيَّ + اَوَّلَ

২৩তম পাঠ

১৯তম পাঠের ন্যায় স্বরচিহ্নবিহীন বর্ণগুলো উচ্চারণবিহীন।

দৃষ্টান্ত :- وَالُّ -এর উচ্চারণ وَ (ওয়াল্লা), نَالَسُّ -এর উচ্চারণ نَسُّ (নাস্সু) ইত্যাদি।

وَالُّ + نَالَسُّ + هَالُّ + مُوَالِصٌ + كَالِدٍ
هَالِنٌ + نَالِرٌ + وَالِرٌ + وَنٌ + فِي السِّ
وَالَّذِيْنَ + يَأِيُّهَاالَّذِيْنَ + اَمِّنَ السُّفَهَاءُ +
اَقِيْمُواالصَّلُوَّةَ + كَالِدِهَانَ + يَأِيُّهَاالنَّبِيُّ

مِنَ الرَّبِّوَا + اتَّوَالِزَّكُوَّةَ + فِي السَّمَوَاتِ
لَتُنَبِّؤَنَّ + وَاتَّبِعُوا الشَّهَوَاتِ + لِلذَّكْرِ

২৪তম পাঠ

তানভীনসহ তাশ্দীদ

এটি তিন প্রকারের صِرٌّ , صِرْنٌ , صِرٌّ

দৃষ্টান্তঃ- صِرًّا উচ্চারিত হবে صِرْن (সিররান)

صِرٌّ উচ্চারিত হবে صِرْن (সিররান)

صِرٌّ উচ্চারিত হবে صِرْن (সিররিন)

বর্ণগুলোকে এক টানে পড়তে হবে। যেমন صِرٌّ (সিররিন) সির-রিন নয়।

মিশ্র অনুশীলনী

দৃষ্টান্তঃ- مَرْجُؤًا (মারজুওওয়ান) শেষ অক্ষরটি উচ্চারণবিহীন। এভাবে পড়ে যাও।

صِرٌّ + حَظٌّ + حَظٌّ + ظِلٌّ + ظِلٌّ
 رَبٌّ + حَيٌّ + فَجٌّ + جَوْجٌ + كَلٌّ + بَرٌّ + غَمٌّ

মিশ্র অনুশীলনী

حُبًّا + صَفًّا + قَوِيٌّ + مَرْجُؤًا + وَلِيٌّ + مُكَبًّا
 سَوِيًّا + عُتْلِيٌّ + عَدُوٌّ + مَدًّا + صُمَّ + شَفًّا

২৫তম পাঠ

খাড়া যবরসহ তাশ্দীদ

দৃষ্টান্তঃ- أَل (আল্লা) শেষ 'লা' টি দীর্ঘ করতে হবে। سَوُو (সাওওয়া)

أَلَّ أَلَّ سَوُّ نَظُّ لِدَّ عَنِّ لَقِي

❁ মিশ্র অনুশীলনী ❁

اللَّهُ فَسَوُّهُنَّ + مِنَ الظَّالِمِينَ + بَلِ ادْرَكَ
لَعَنَهُمْ + فَتَلَقَى + سَمْعُونَ + أَكَلُونَ + جَنَّتِ
وَالذِّرِيَّتِ + قُلِ اللَّهُمَّ + لِلَّهِ + فَلِلَّهِ + حَتَّى



❁ খাড়া যেরসহ তাশ্দীদ ❁

দৃষ্টান্তঃ- بِ (বিঈ) 'বিই' নয়। শেষের 'ঈ' টি দীর্ঘ উচ্চারণের। এ পাঠের ৩টি দৃষ্টান্ত রয়েছে
অন্যান্য দৃষ্টান্ত ২৭তম পাঠে দেখানো হচ্ছে।

بِي بِي نِي مِي نِبِين



❁ মিশ্র উচ্চারণসহ তিনটি বর্ণ ❁

দৃষ্টান্তঃ- عَلَّمَ -কে 'আল্লামা পড়তে হয়।

عَلَّمَ رَشَّمُ مَسَّتْ كِنَلٌ فِدَانٌ

দৃষ্টান্তঃ- يَسْرُنَا الْقُرْآنَ (ইয়াস্‌সারনাল কুরআন)। দীর্ঘ শব্দটির নিম্ন রেখাঙ্কিত অর্থাৎ
يَسْرُ অক্ষরত্রয় কেবল সংমিশ্রণ।

عَلَّمْتَنَا + سَخَّرَ الشَّمْسُ + مَسَّتْهُمْ + وَلَكِنَّ

الْبِرِّ + فِي الْأُنْيَا + وَالنَّسْلِ + عَلِمْنَا + فَسَبِّحْ
 أَخْرَجْتَنِي + صَرَّفْنَا + نَبِّئُهُمْ + لِلسَّلَامِ + مِمَّنْ
 وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ + وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ
 فَعَا رَبًّا ضَنَا رَدًّا خَوًّا إِيَّا لَمَّا

টীকা : মধ্যখানে স্বরচিহ্নবিহীন অক্ষর দ্বারা ৩টি অক্ষরের সংমিশ্রণ প্রভাবিত হয় না।
 এগুলো উচ্চারিত হয় না। কিন্তু তাশদীদের পরে চিহ্নবিহীন আলিফ অনুচ্চারিত নয় যদি
 এর পরবর্তী অক্ষরে তাশদীদ না থাকে।

فَعَالَ + رَبَّانِيْنَ + أَفَاضَ النَّاسُ + ذِكْرِي الدَّارِ
 خَوَانٍ + إِيَّاكَ + الْأَخِلَّاءُ + تَبَوَّؤُ الدَّارَ + قَهَّارٌ
 كَلَّا + لَوَّاحَةٌ + مِمَّا + سَتَّارٌ + رَزَّاقٌ + ضَرَّاءُ
 حِبُّو مُتُّوْ وَلَوْ بِيُّوْ نِيُّوْ أَيُّوْ لَوُّوْ
 يُحِبُّوْنَهُ + وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ + حَوَارِيُّوْنَ
 يَتَوَلَّوْنَ + نَبِيُّوْنَ + لَوَّارَةٌ وَسَمُّ + أَيُّوْبُ
 رَبَّانِيُّوْنَ + حَلُّوْا + فَوْقَكُمْ الطُّورَ + يَنْظُنُّوْنَ
 صَلِّيْ مَدِّيْ مَشِّيْ رُلِّيْ حَيِّيْ رَبِّيْ
 مِنَ الْمُصَلِّيْنَ + يَوْمِ الدِّينِ + فَازَلَهُمَا الشَّيْطَانُ

مُنْفَكَيْنِ + وَإِذَا حُيِّتُمْ + قَفَيْنَا + يُزَكِّكُمْ

نَصَّاءٌ وَدَّلَ لِيْلَ نَسِّي يَدَاكَ مُطَوِّ

টীকা: এ অনুশীলনীতে শেষ শব্দে পাশাপাশি দু'টি তাশদীদ চিহ্ন ব্যবহৃত হয়েছে।

দৃষ্টান্ত: نَصَّاءٌ (নাস্‌সাদ্দা) لِيْلَ (লিয়্যাল্লা)

পাশাপাশি দু'টি তাশদীদের আরও দৃষ্টান্ত نَصَّاقَيْنِ

(লানাস্‌সাদ্দাকাল্লা)। পরবর্তী অংশ অক্ষরত্রয়ের সংমিশ্রণ থেকে।

لَنَصَّاقَيْنِ + يَوْمَ الَّذِينَ + يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ
وَالَّذِينَ + يَذْكُرُونَ + يَا أَيُّهَا الْمُرْمَلُ
يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ + ذُرِّيَّةُ + فَاطَهُرُوا + يَصَدَّكَ

إِنَّ لَ أُمَّيْ وَفَصَّ إِنْ لَ كَنْ ظُ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ + فِي الْأَمِّينَ سَبِيلُ
يُوفَى الصَّابِرُونَ + إِلَّا الْيَبَّ + لَنْهَلِكَنَّ الظَّالِمِينَ



চার বর্ণের মিশ্র উচ্চারণ

দৃষ্টান্ত: لَطِيْرٌ (লুত্‌রাইইয়্যার)

لَطِيْرٌ + تَرْفُوْا + حِلْصِيْ + وَرَزَا + وَنَلْ

টীকা : মাঝখানে (যের, যবর ও পেশ) স্বরচিহ্নবিহীন অক্ষরগুলোর দ্বারা চার বর্ণ বিশিষ্ট মিশ্রণ প্রভাবিত হয় না। এগুলো উচ্চারিত হয় না। কিন্তু যবরের পরে চিহ্নবিহীন আলিফ অনুচ্চারিত নয় যদি পরবর্তী অক্ষরে তাশদীদ না থাকে; যেভাবে পূর্বে বলা হয়েছে।

قَالُوا طَيَّرْنَا + شَجَرَتِ الرَّقُومِ + مُحِلِّي الصَّيْدِ
 هُوَ الرَّزَاقُ + لِيُوَلِّنَ الْأَدْبَارَ + إِنَّ السَّمْعَ
 بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ + وَالرَّبَّانِيُّونَ + أُمِّيُونَ
 بَعْضُ السَّيَّارَةِ + عِلِّيِّينَ + أَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ
 مَسْنَلٌ + زَيْنَسٌ + لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
 مِنْهُمْ عَذَابٌ + وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا

২৯তম পাঠ

তাশদীদের পূর্বে তানভীন

তানভীনের পরে যদি তাশদীদ থাকে তাহলে তানভীনের উচ্চারণ হবে না। এগুলোর দু'টি অবস্থা :-

(ক) যদি ব্যঞ্জন বর্ণের ওপর তানভীন ব্যবহৃত হয় তাহলে তা এক যবর, এক যের এবং এক পেশ এ রূপান্তরিত হয়।

দৃষ্টান্ত :- طَلٌّ (তানল্লি)-কে طَلٌّ (তাল্লি) পাঠ করা হয়।

(খ) যদি 'যি' 'য' স্বরবর্ণের ওপরে তাশদীদ ব্যবহৃত হয় তাহলে পূর্ববর্তী তানভীন 'ন' নূন গুন্নাহ্ (নাকে বলা)-তে রূপান্তরিত হয়।

দৃষ্টান্তঃ- نَوٌّ -কে 'তিওয়া' পড়তে হয়। তিনওয়া বা তিওয়া পড়তে হয় না।

পবিত্র কুরআনে নূন গুন্নাহ্‌র বহুল ব্যবহার রয়েছে।

ذَّلَّ طَلَّل فَّر رَّر نَّر عَّل
 ذَّل طَلَّل فَّر رَّر نَّر عَّل

تِلَّ رَلَّ عَنَّ عَنَّ رَلَّ تِلَّ
 تِلَّ رَلَّ عَنَّ عَنَّ رَلَّ تِلَّ
 تِلَّ رَلَّ عَنَّ عَنَّ رَلَّ تِلَّ

❁ मिश्र अनुशीलनी ❁

اَذَى لَهُمْ + وَسَطًا لَتَكُونُوا + رَعُوفٌ رَحِيمٌ

غَفُورٌ رَحِيمٌ + طَلَعٌ نَضِيدٌ + شَيْءٌ نَكْرٌ

كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ + مَاءٍ مَّهِينٍ + أَمْرٍ مَّرِيجٍ

شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ + بَسِطٍ لَهَا + جَزَاءٍ لِمَنْ

جَنَّتِ وَعُيُونٍ + ذَكَرُوا نَشِيءًا + خَيْرًا يَّرَهُ

حَمِيمٌ وَعَسَاقٌ + سَاقِطًا يَقُولُوا + مُنَادِيًا يُنَادِي

لَذِكْرِكَ + ظُلْمًا وَزُورًا + مُبْرَكٌ لِيَدَّ بَرُّوَا

خَيْرِيُوفٍ + مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ + هُدًى وَ

عَدْنٍ مُّفْتَحَةً لَهُمُ الْآبُوبُ + بِنَاءٍ وَعَوَاصٍ

أَيَّامٍ نَّحِسَاتٍ لَّنُذِيقَهُمْ + بَلَاءٍ أُمْبِينٍ + إِذَّالَ

خَيْرًا مِنْهُمْ + نُورًا نَهْدِي + ذِكْرًا لِلْعَالَمِينَ

فَوَيْلٌ لِلْيَوْمِئِذِ لِلْمُكَذِّبِينَ + قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ

أَخَذَتْ رَأْبِيَةَ + ثَمَرَةَ رِزْقًا + عَيْنًا يَشْرَبُ

لَوْ لَوْ مَكْنُونٌ + مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ + حِطَّةً نَّغْفِرُ

شَرَّائِرَهُ + وَلِيَّائِرْتَنِي + فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ

إِلَّا وَالْأَذِمَّةَ + قَاصِدًا أَلَّا تَبْعُوكَ + كُلُّ لَه

وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطِينِ + فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلِ + أَعْجَمِيٍّ وَعَرَبِيٍّ

عُزِّي لَوْ + لَحَقُّ مِثْلٍ + رَيْبٍ مِّمَّا + خَيْرٌ مِّمَّا

رَحْمَةً مِّنَّا + وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ + أَيَّامًا تَدْعُوا

لَعَلَّمُ لِلسَّاعَةِ + نَصِيبٌ مِّمَّا كُتِبُوا

هَمَّا زَمَّاءُ + غِلًّا لِلَّذِينَ + لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ

৩০তম পাঠ

৫টি বর্ণের সম্মিলিত উচ্চারণ

নিম্নে ক্রমে ক্রমে ৫টি বর্ণের সম্মিলিত উচ্চারণ ধ্বনি দেয়া হয়েছে। সর্বশেষ শব্দটিকে পড়তে হবে **دُرِّيُّ يُو** (দুরিয়্যুয়্যু)

دُرِّيُّ دُرِّيُّ دُرِّيُّ دُرِّيُّ دُرِّيُّ
 + دُرِّيُّ يُو + حَقِّ لِّلسَّائِلِ

৩১তম পাঠ

৬টি বর্ণের সম্মিলিত উচ্চারণ

ক্রমে ক্রমে ৬টি বর্ণের সম্মিলিত উচ্চারণ। **رُلُّجِيَّيَغ**-কে পড়তে হবে রিল্লুজ্জিয়্যিয়াগ।

رُلُّجِيَّيَغ رُلُّجِيَّيَغ رُلُّجِيَّيَغ رُلُّجِيَّيَغ رُلُّجِيَّيَغ
 فِي بَحْرِ لُّجِيَّيَغْشُهُ

টীকা : ৩৩তম পাঠে ৬টি বর্ণের সম্মিলিত উচ্চারণের আরও দৃষ্টান্ত দেখানো হয়েছে। এছাড়া কুরআন শরীফে বা অন্য কোথাও ৬টি বর্ণের অধিক সম্মিলিত শব্দ নেই।

৩২তম পাঠ

ইদখ্বাম

ۛ (তাশদীদের) পূর্বে ۞ (জযম) যুক্ত কোন বর্ণ থাকলে পড়ার সময় এটিকে বাদ দিতে হয়। একে ইদখ্বাম (এই শ্রেণীর দুই বর্ণকে যুক্ত করা) বলে। জযমের পূর্বে যে বর্ণটি থাকে তা তাশদীদের সাথে যুক্ত হয়।

দৃষ্টান্ত:- **قَاتٍ** (কাতা)-কে **قَاتٍ** (কাতা) পড়তে হয়।

قَدَّتْ وَذَتْ إِذْظَ كُنْ لَ مِنْ لَ أَنْ لَ

قَتَّ وَتَّ إِظَّ كَلَّ مِلَّ أَلَّ

صَوَّوْ أَوْوْ لَتْ دَ لُتْكَ هَلْ لَ وَوَّوْ

صَوَّوْ أَوْوْ لَتْ لُتْكَ هَلْ وَوَّوْ

টীকাঃ- কিন্তু এমন অবস্থায় ن -এর ওপরে যদি জযম থাকে এবং তাশদীদ চিহ্ন স্বরবর্ণের ওপরে থাকে তাহলে ن অক্ষরটি বাদ দেয়া হয় না। এটি তখন নূন গুনাহর মত (নাকে) অর্ধ উচ্চারিত হয়।

দৃষ্টান্তঃ- مِنْ وَ -কে 'মিওয়া' পড়তে হয় أَنْ يُّ -কে 'আনয়্য' নয় 'আয়্য' পড়তে হয়।

عَنْ مَنَّانٍ إِنْ مَّ مِنْ مَّ كُمْ مَّ كَبَّمَّ
عَمَّ مَنَّانٍ إِمَّ مُمَّ كُمَّ كَمَّ

মিশ্র অনুশীলনী

قَدَّتَبَيِّنَ الرَّشْدُ + رَاوَدْتُهُ + إِذْظَلَمُوا + أَحَطَّتْ
يَكُنْ لَهُنَّ + مِنْ لَدُنْكَ + عَصَوْا وَكَانُوا + هَلْ لَنَا
عَفَوْا وَقَالُوا + تَسْتَطِيعُ عَلَيْهِ + أَوْوَا وَنَصَرُوا +

مِنْ وَرَائِهِمْ + مَنْ يُنْشَأُ + لَنْ يَضُرُّوَاللَّهَ

عَنْ مَّوَا + مَنْ نَكَّثَ + لَنْ يُؤَخِّرَاللَّهُ + مِنْ وَرَائِي

فِي مَعَزِلٍ يُبْنِي أَرْكَبُ مَعَنَا + أَنْ يُمَدَّكُمْ

مِنْ يَوْمٍ + مِنْ مَاءٍ + مِنْ وَالٍ + مِنْ وَجَدِكُمْ
أَنْ يُحْيِيَ يَوْمِي الْمَوْتَى + عَبَدْتُمْ + قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ
لَنْ يَجْعَلَ + مِنْ زَوْجِي + أَنْ لَيْسَ + أَنْ لَا + إِنْ يَا

عَبَدْتَ + قُلْ رَبِّ + مَهَّدْتُ + إِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ
مِنْ رَبِّهِمْ + عَجَّلْنَا + بَلِ لِلَّهِ + مِنْ مَدَاكِرٍ
يُبَيِّنُ لَنَا + مَنْ يَتَّبِعُ + يُوجِّهُهُ + أَمَّنْ لَا
يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِيَ + نُطْفَةٌ مِّنْ مَّنِيَّ يُمْنِي

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا + عَنْ مَنْ يَشَاءُ + لَكُمْ مِّنْ
مَّلَاجٍ يَوْمَئِذٍ وَ + مِمَّنْ يَنْقَلِبُ + يَا تِيمِمُ
مِنْ نَبِيٍّ + فَهُمْ مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ +

كَأَيِّنْ مِنْ نَّبِيٍّ + مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ + عَلَى هَدَى
مِنْ رَبِّهِمْ + مِمَّمَمَ + أَمِّ مِمَّنْ مَعَكَ +
مِم مِم مِم مِم

لَكُمْ مَّا + نَخْلُقُكُمْ مِنْ مَاءٍ مَّهِينٍ + ظِلٌّ مِّنْ
يَحْمُومٍ + لِمَرْبَلٍ + تَنْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

৩৩তম পাঠ

অন্তর্মুখী ও মিশ্রিত মাদ

মাদের পরে যদি জযম যুক্ত বা তাশদীদ যুক্ত বর্ণ থাকে তাহলে মাদ যুক্ত বর্ণটি প্রথমে দীর্ঘ উচ্চারিত হবে এবং পরে পরবর্তী অক্ষরের সাথে যুক্ত হবে :

দৃষ্টান্তঃ- **أَل** -এর উচ্চারণ 'আল', **هَامَّ** -এর উচ্চারণ 'হাম্মা'

رُوِّنِي -এর উচ্চারণ 'রুন্নী'।

কুরআন মজীদে এ ধরণের বেশ ব্যবহার রয়েছে। সুতরাং এ পাঠে আরও কতিপয় মিশ্র অনুশীলনী দেয়া হয়েছে।

أَل + أَلْتَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ -

أَعْدُ + عَنِ + هَامَّ + وَابٍ + ضَارٍ

মিশ্র অনুশীলনী

قُلْ أَلْأَكْغَرِيْنَ + تَتَّبِعَنِ + مُدْهَامَّتِنِ + شَرِّ
الدَّوَابِّ + غَيْرِ مُضَارٍ + ضَالًّا + كَافَّةً + حَاجَهُ

أَل + أَل + صَفِّتِ + أَللَّهُ + أَللَّهُ

حَضُّوْ + أَمِّي + حَادُّوْ + مَاسَا + رُوِّنِي

تَحَضُّوْنَ + أَمِيْنَ + يُحَادُّوْنَ اللّٰهَ + يُوَادُّوْنَ

أَنْ يَّتَمَّاسَا + تَأْمُرُوْنِي + ضَارِيْنَ + حَافِيْنَ

تَصَاةٌ + حَادَلٌ + تِظَانِي + حَاجُوْنِي

مشق مخلوط

جَاءَتِ الصَّاحَةُ + حَادَّ اللَّهُ + مَنْ يُشَاقُّ اللَّهَ
وَالْمُشْرِكِ الطَّائِنِينَ + وَلَا الصَّالِّينَ + أَيُّهَا
الصَّالُّونَ + قَالَ اتَّحَاجُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ



কুরআনে হরুফে মুকাত্ভাত (শব্দ সংক্ষেপ)

কুরআন মজীদেৰ কতিপয় সূৰাৰ প্ৰাৰম্ভে 'বিসমিল্লাহিৰ রহমানিৰ রহীম'-এৰ পৰ শব্দ সংক্ষেপ রয়েছে। এতে এক বা একাধিক, সৰ্বোচ্চ ছেটি বৰ্ণ রয়েছে। এগুলোর উচ্চারণ নিম্নলিখিত নিয়মাবলী কৰ্তৃক নিয়ন্ত্ৰিত হয় :

- ১। মাদ্যুক্ত একটি বৰ্ণ দীৰ্ঘ উচ্চারণে তাৰ আসল নামে উচ্চাৰিত হয়।
- ২। খাড়া যবৰ যুক্ত একটি বৰ্ণ এৰ চিহ্ন অনুযায়ী উচ্চাৰিত হয়।
- ৩। চিহ্ন শূন্য আলিফ এখানে অনুচ্চাৰিত নয়। এটি আসল নামে উচ্চাৰিত হয়।
- ৪। তাশদীদ যুক্ত একটি বৰ্ণ এৰ পূৰ্ববৰ্তী বৰ্ণেৰ সাথে সাধাৰণ নিয়মে মিশ্ৰিত হয়।

طس

ত্বাসীন

يس

ইয়া সীন

حم

হা মীম্

ص

সাদ

ق

ক্বাফ

ان

নূন

الر

আলীফ লাম রা

كهيعص

কাফ হা ইয়া 'আঈন সাদ

عسق

'আইন সীন ক্বাফ

طه

ত্বা হা

الْمَصَّ

আলীফ লাম্ মীম্ সাদ

الْمَرَ

আলীফ লাম্ মীম্ রা

طَسَمَ

ত্বা সীম্ মীম্

الْمَ

আলীফ লাম্ মীম্

৩৫তম পাঠ

নূন কুত্নী

ছোট ছাপায় ‘যের যুক্ত নূন’-কে বলা হয় নূন কুত্নী যা একটি অনুচ্চারিত আলিফের নিচে ব্যবহৃত হয়। নিয়মানুযায়ী ঐ নূনটি উচ্চারিত হয়। প্রত্যেক দৃষ্টান্তের নিচে বাংলা উচ্চারণ দেয়া হলো :

شَيْئًا اتَّخَذَ + نَوْحُ ابْنَهُ + خَيْرًا لِّوَصِيَّتِهِ

শায়আনিভাখাযা

নূহ্ নিবনাহূ

খায়রানিল ওয়াসীয়াতু

৩৬তম পাঠ

ছোট মীম্

যদি ‘বে’ অক্ষরের পূর্বে ۱ জযম যুক্ত নূন অথবা তানভীন থাকে এক্ষেত্রে নূনের বদলে মীম্ উচ্চারিত হয়ে থাকে।

দৃষ্টান্তঃ- يَنْبُوءًا -কে ‘ইয়ামবু’আন’ পড়তে হবে (ইয়ানবু’আন নয়)। মীম্ বর্ণটি তানভীনের ওপরেও লেখা হয়ে থাকে যখন পূর্ববর্তী অক্ষরটি ‘বা’ হয়। এক্ষেত্রেও তানভীনের নূন উচ্চারণের স্থলে মীম্ উচ্চারিত হয়ে থাকে।

দৃষ্টান্তঃ- نَفْسٍ بِمَا -কে পড়তে হবে ‘নাফসীম্ বিমা’ কিন্তু ‘নাফসীন বিমা’ নয়।

رَجَعُ بَعِيدًا

রাজ’উম বা’য়ীদ

خَبِيرًا ابْصِيرًا

খাবীরাম্ বাসীরাম্

نَفْسٍ بِمَا

নাফসীম্ বিমা

يَنْبُوءًا

ইয়ামবু’আন

৩৭তম পাঠ

বিরতি চিহ্নসমূহ

পরিভ্র কুরআনে কতিপয় বিরতি চিহ্ন ব্যবহৃত হয়েছে। সেগুলো হচ্ছেঃ

- = আলামতে আয়াত বা আয়াতের চিহ্ন।
- ◌ = ওয়াকফে লাযেম বা অবশ্য বিরতি চিহ্ন।
- ◌ = ওয়াকফে জায়েয বা ঐচ্ছিক বিরতি চিহ্ন।
- ◌ = ওয়াকফে মুতলাক বা সচরাচর স্বল্প-বিরতি চিহ্ন।

তাছাড়া এরকম কতগুলো মিশ্র চিহ্নও রয়েছে

যেমন: ◌ ◌ ◌

কুরআন মজীদ তেলাওয়াত কালে উপরোক্ত কোন একটি বিরতি চিহ্নের সম্মুখীন হলে বিরতিকল্পে নিম্নের নিয়ম কানুনগুলো অনুসরণ করতে হবে:

- ১। শব্দটি জযম দ্বারা সমাপ্ত হলে উচ্চারণে কোন ব্যতিক্রম নেই। যেমন ◌ كُوْرْتْ-কে পড়তে হবে ‘কুভ্ভিরাত’।
- ২। ة দিয়ে যদি শব্দ শেষ হয় তাহলে পড়তে হবে। ة। যেমন ◌ نِسَاء-কে পড়তে হবে ‘নিসা’।
- ৩। একটি শব্দ এমন একটি চিহ্ন দ্বারা যদি সমাপ্ত হয় যা জযম নয় সেক্ষেত্রে এটি জযমে রূপান্তরিত হয় যা পরবর্তী বর্ণকে যুক্ত করে।
যেমন:- ◌ مَلَك-কে ‘মালাক’, ◌ شُهَدَاء-কে ‘শুহাদা’ এবং ◌ غَيْرِ-কে ‘গায়রিহ্’ পড়তে হবে।
- ৪। শেষের ঐ পরিবর্তিত হয় ঐ (হা জযমে) যেমন:- ◌ قُوَّة-কে পড়তে হবে ‘কুওয়াহ’।
- ৫। ◌ দুই যবরের পরে চিহ্নবিহীন আলিফ থাকলে এটি এক ◌ যবরে রূপান্তরিত হয় এবং আলিফ চিহ্নবিহীন থাকে। যেমন:- ◌ جَزَاء-কে ‘জুয’আ’ পড়তে হয়।
◌ رَقِيْبًا-কে ‘রাক্বীবা’ পড়তে হয়।
- ৬। যদি কোন শব্দ চিহ্নবিহীন আলিফ দ্বারা শেষ হয় এবং এর পূর্বে দুই যবর না থাকে তাহলে বিরতিতে উচ্চারণের কোন ব্যতিক্রম হলে না।
যেমন:- ◌ تَهْتَدُوْا-কে ‘তাহ্তাদু’ পড়তে হবে।
- ৭। যদি শব্দ চিহ্নবিহীন ة (ইয়া দ্বারা শেষ হয় এবং এর পূর্বে দুই যবর থাকে সেক্ষেত্রে ة (ইয়া রূপান্তরিত হবে আলিফে এবং দুই যবরকে এক যবর পড়তে হবে। যেমন:- ◌ ضَحَى-কে পড়তে হবে ‘যুহা’।
- ৮। যদি শব্দ চিহ্নবিহীন ة (ইয়া) দ্বারা শেষ হয় এবং এর পূর্বে খাড়া যবর থাকে সেক্ষেত্রে বিরতির উচ্চারণে কোন ব্যতিক্রম হবে না। যেমন:- ◌ اَبِي-কে ‘আবা’ পড়তে হবে।

অনুশীলনের জন্যে আরও দৃষ্টান্ত নিম্নে প্রদত্ত হলো :

رُسُلٍ ○ وَالذِّكْرِ م غَيْرِهِ ○ لَهَبٍ ○ دَلْوَةٌ ط
 দালওয়াহ্ লাহাব্ গায়রিহ্ ওয়ালিদাতিক রুসুল

حَافِظٌ ○ هُوَ ط فَنَسِيٍّ ○ صِدْقَيْنِ ○ عَظِيمٌ ○
 হাফিয হু ফানাসী সা দিক্বীন 'আযীম

فِيهِ ط شَيْءٌ ط يُنْفِقُونَ ○ تَعْلَمُونَ ○ شَكُورٌ ○
 ফীহ্ শাইঈ উনফিক্বুন তা'লামুন শাক্বুর

أُمُورٌ ○ أَلْبَابٍ ○ ضَلِيلٌ ○ زَوْجِنِ ○ شَهْدَاءُ ط
 উমূর আল্বাব্ যালাল যাওজান শুহাদা

عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ط رَقِيبًا ○ ضَحَى ○ مُصَلَّى ○
 ইবাদিহিল 'উলামা রাক্বীবা যুহ্বা মুসাল্লা

أَبِي ○ قُوَّةٌ ط ثَمَنِيَّةٌ ○ كُورَتْ ○ تَنْهَرُ ○
 আবাব কুত্তওয়াহ্ সামানিয়াহ্ কুভ্ভিরাত তানহার

فَحَدَّثَ ○ ذِكْرِي ○ زَكْرِيَّا ○ قَوَارِيرًا ○
 ফাহ্বাদিস্ যিক্বরী যাকারিয়া কাওয়ারীরা

تَهْتَدُوا ط بَرَقَ ج مُلْكٌ م لَهُوَ ط شَانٍ ○
 তাহ্বাদূ বারক্ব মুলক্ব লাহ্বও শান্

قَسِطٌ ج إِيَّايِ ط مَثْوَايِ ط فِيهِنَّ ط جَانٌ ج
 ক্বিসত্ব ইয়্যায়় মাসওয়ায়় ফীহিন্ জান্

نِسَاءً ج نِسَاءُ + نِدَاءٌ ط نِسَاءُ + جُزْءًا ط جُزْءُ + نِسَاءُ ط تَقْنَةٌ ط
 নিসাআ নিসাআ নিদাআ জুয'আ জুয'আ তুকাহ্

টীকা:- 'আঙ্গিন বুঝাবার জন্যে (') এবং জযম বুঝাবার জন্যে (') চিহ্ন ব্যবহার করা হয়েছে- অনুবাদক ।

বিরতি চিহ্নসমূহ

কুরআন মজীদে প্রায়ই এই চিহ্নের সম্মুখীন হতে হয়। এক্ষেত্রে কেউ বিরত হতেও পারেন আবার নাও হতে পারেন। উভয় ইচ্ছাই গ্রহণযোগ্য।

○ -এ চিহ্ন স্থানে না থামলে: এক্ষেত্রে এই চিহ্নকে لا -এর মত ধরা হয় যার অর্থ থেমা না। না থেমে এর পূর্ববর্তী শব্দকে পরবর্তী শব্দের সাথে মিলিয়ে পড়তে হয়।

যেমন: وَالْمُحْصَنَاتُ رَحِيمًا ○ -কে রাহীমাওঁয়াল মুহ্‌সানা'তু পড়তে হয়।

○ -এ চিহ্ন স্থানে থামলে: এক্ষেত্রে এই চিহ্নকে ○ -এর মত ধরা হয়। যাকে আয়াতের চিহ্ন বলা হয় অর্থাৎ এখানে থামতে হবে। কিন্তু এ বিরতি নিম্নে প্রদত্ত তিনটি নিয়ম পালন করতে হবে।

○ চিহ্নের পরে নতুন শব্দ পাঠ শুরু করা প্রসঙ্গে নিম্নে ৩টি পদ্ধতি দেখানো হয়েছে।

১। ○ চিহ্নের পরের শব্দটি যদি ۞ তাশদীদ দিয়ে শুরু হয় তাহলে তাশদীদ একটি ۞ যবরে রূপান্তরিত হবে যেমন পূর্ববর্তী আয়াতকে পড়তে হবে 'রাহীমা ওয়াল মুহ্‌সানা'তু'

থামা এবং না থামা সম্বলিত আরও দৃষ্টান্ত নিম্নে প্রদত্ত হলো:

غَفُورًا رَّحِيمًا ○ وَالْمُحْصَنَاتُ + كَلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ○

১। 'আনীদিস্মান্না

(২) থামার ক্ষেত্রে রাহীমা ○ ওয়ালমূহু

(১) না থামার ক্ষেত্রে রাহীমাওঁয়ালমূহু

مَنَاءٍ لِلْخَيْرِ + وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ○ لِسَعِيهَا

(২) নায়েমাহু ○ লিসা 'ইহা

(১) না'য়িমাতুল্লি সা'ইহা

(২) 'আনীদু ○ মান্না

رَاضِيَةً ○ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ○ لَا تَسْمَعُ + وَلَا يَسْأَلُ

(২) আ লিয়াহু ○ লা তাসমাউ' (২) 'আ লিয়াতিল্লা তাসমা'উ (২) রা যীয়াহু ○ ফী (১) রা যীয়াতুন ফী

حَمِيمٌ حَمِيمًا ○ يُبْصِرُونَهِمْ + إِلَّا قَلِيلًا ○ نِصْفَهُ

(২) ক্বালীলা ○ নিস

(১) ক্বালীলান্নিস

(২) হ্বামীমা ○ ইউবাস্‌সারু

(১) হ্বামীমা ইউবাস্‌সারু

২। ○ চিহ্নের পর শব্দ যদি চিহ্নবিহীন আলিফ ও লাম দ্বারা শুরু হয় অথবা এটি নূন কুত্নী এবং একটা আলিফ দ্বারা শুরু হয় তাহলে সেক্ষেত্রে নূন কুত্নী বাদ গিয়ে শুধু আলিফ দ্বারা শুরু হবে, এস্থলে ৩নং নিয়ম দ্রষ্টব্য। নিম্নে কয়েকটি উদাহরণ প্রদত্ত হলো:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(২) 'আলামীন ০ আররাহ

(১) 'আলামীনাররাহ

فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ۝ الْجَوَارِ الْكُنَّسِ + إِرْمَ ذَاتِ

(২) খুনাস ০ আলজাওয়া

(১) খুনাসিল জাওয়া

الْعِمَادِ ۝ الَّتِي + هُدَى لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ

(২) মুতাক্বীন ০ আল্লাযীনা

(১) মুতাক্বীনালাযীনা

(২) 'ইমাদ ০ আল্লাতী

(১) 'ইমাদিল্লাতী

عَرَضًا ۝ الَّذِينَ + خَيْرًا ۝ الَّذِي + يَوْمًا يَجْعَلُ

(২) খাবীরা ০ আল্লাযী

(১) খাবীরানিল্লাযী

(২) আরযা ০ আল্লাযীনা

(১) আরযানিল্লাযীনা

الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝ السَّمَاءِ + مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ۝ الَّذِي

(২) মুরীব ০ আল্লাযী

(১) মুরীবিনিল্লাযী

(২) শীরা ০ আসসায়াউ

(১) শীবাদিস্সামাউ

৩। ০ চিহ্নের পরে শব্দ যদি স্বরচিহ্নবিহীন আলিফ অথবা নূন কুত্নী দ্বারা শুরু হয়
কিন্তু এর পরে কোন লাম না থাকে সেক্ষেত্রে ০ চিহ্নের পর তৃতীয় বর্ণের স্বরচিহ্ন
অনুরূপ একটি চিহ্ন দ্বারা শুরু হবে। এ ধরনের কতিপয় দৃষ্টান্ত নিম্নে প্রদত্ত হলো:

هُرُونَ أَخِي ۝ اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي + يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ

(২) আখী ০ উশদুদ

(১) আখিশদুদ

الْمُطْمَئِنَّةُ ۝ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ + إِنَّ أَبَانَا لَفِي

(২) মুত্মাইনাহ ০ ইরজি'ঈ

(১) মুত্মাইনাতুরজি'ঈ

صَلِّ مُبِينٍ ۝ اِقْتُلُوا يُوسُفَ + فَلَمَّا جَاءَهُمْ

(২) মুবীন ০ উকতুলূ

(১) মুবীনিণিকতুলূ

نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۝ اِسْتِكْبَارًا فِي الْاَرْضِ

(২) নুফুরা ۝ ইস্তিক্বারান

(১) নুফুরানিস্তিক্বারান

৩৮তম পাঠ

খাড়া যেরের পর যদি কোন চিহ্নবিহীন বক্রসূচালু অগ্রভাগ চিহ্ন থাকে সেক্ষেত্রে খাড়া যের সাধারণ যের হিসেবে পাঠ করতে হবেঃ

দৃষ্টান্তঃ- مَجْرَهَا (মাজ্‌রীহা)-কে পড়তে হবে مَجْرَهَا (মাজ্‌রীহা) কুরআন মজীদে এ রকমের মাত্র একটি উদাহরণ রয়েছে (সূরা হূদ: ৪২)

৩৯তম পাঠ

ছোট সীন অথবা নূন

(ক) কখনও ص -এর ওপরে ছোট অক্ষরে س থাকে। এক্ষেত্রে যে কোন অক্ষরের উচ্চারণ পাঠ করা বিধেয়ঃ

দৃষ্টান্ত:-
يَبْسُطُ কে يَبْسُطُ পাঠ করা যায়
بِصْطَةً কে بَسْطَةً পাঠ করা যায়
الْمُصْطِطُونَ কে الْمُسْطِطُونَ পাঠ করা যায়
بِمُصْطِطٍ কে بِمُسْطِطٍ পাঠ করা যায়

(খ) কখনও কখনও ن (নূন) অক্ষরের ওপরে ছোট ছাপার ٴ (নূন) লেখা থাকে। এগুলোকে আলাদাভাবে দু'টি নূন হিসাবে পাঠ করতে হয়

দৃষ্টান্ত:- نُجِي الْمُؤْمِنِينَ -কে نُجِي الْمُؤْمِنِينَ (নূনজীল মু'মিনীন) পড়তে হবে।

৪০তম পাঠ

ছোট সীন অথবা নূন

কুরআন মজীদে বিভিন্ন স্থানে চিহ্নবিহীন আলিফ এবং এর পূর্বে একটি যবর কিন্তু পরে

পরে কোন জযম বা তাশদীদ নেই। ১৯তম ও ২৩তম পাঠ অনুযায়ী এ আলিফ উচ্চারণ করা জরুরী। তবে যদি সেই আলিফের পরে জযম বা তাশদীদ থাকে তাহলে এটি উচ্চারণ করা হবে না, কিন্তু কুরআনে কোন কোন স্থানে আলিফের পূর্ববর্তী অক্ষরে যবর থাকে এবং পরবর্তী অক্ষরের উপর জযম বা তাশদীদ কোনটাই না থাকে তথাপি সেই আলিফকে উচ্চারণ করা হয় না; এসব আলিফকে অতিরিক্ত আলিফ বলে।

দৃষ্টান্ত:- **أَفَائِن مَّات** -কে পড়তে হবে **أَفِيْمَات** এরকম ক্ষেত্রে যেখানে আলিফ অতিরিক্ত সেগুলো চিহ্নিত করা আছে।

১। **مَلَائِهِ** -কে সর্বক্ষেত্রে **مَلِيْهِ** পাঠ করতে হবে।

أَآ -কে সর্বক্ষেত্রে **أَ** পাঠ করতে হবে।

দৃষ্টব্য

“...পাঠক কর্তৃক এর মধ্যে কোন সংশোধন বা পরিবর্তন করা যাবে না, কেননা এর প্রতিটি বিষয় প্রজ্ঞা ও অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে সম্পাদিত। এমনকি কোন কিছু (অপ্রয়োজনীয় মনে হলেও) যদি বোঝা নাও যায়, তবুও তা রদবদল করা যাবে না।...”

পীর মঞ্জুর মোহাম্মদ
কাদিয়ান
ভারত



وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

“And, indeed, We have made
the Qur’ān easy to remember.”

(Al-Qamar: 18)



By Pir Monzoor Muhammad

Translated into Bangla by
Mohammad Mutiur Rahman

© Islam International Publications Ltd., U. K.

Eighth reprint in Bangladesh in 2019

Published by

Ahmadiyya Muslim Jama'at, Bangladesh
4, Bakshi Bazar Road, Dhaka-1211

ISBN 978-984-991-134-0

